

Le magazine de la Ville de Cannes

Cannes Soleil

**BUDGET 2010 - INTERVIEW
DE BERNARD BROCHAND**

**« INVESTIR AUX
MEILLEURS COÛTS
POUR LES CANNOIS »**

**QUINZAINE
DE L'EMPLOI :**

**LA VILLE SE
BAT CONTRE
LE CHÔMAGE**

**FESTIVAL
INTERNATIONAL
DES JEUX
CAP SUR SAINTE-
MARGUERITE !**

JUBILÉ LUIS FERNANDEZ :

ZIDANE - PLATINI - WEAH - VIEIRA - HIDALGO...

**LES PLUS GRANDES
STARS DU FOOT À CANNES**

le Semi de Cannes

Dimanche 14 février 2010

Départ 9h
La Pantiéro

10 km - 21,1 km



Tél. 04 93 47 03 54
www.semi-cannes.org



Sommaire



Cannes actualités **P. 4**

Quartiers - Ça se passe près de chez vous **P. 8**

Quartiers - Les permanences des élus de la Ville de Cannes .. **P. 10**

Dossier - Cannes dynamise l'emploi ! **P. 12**

Budget- Bernard Brochand, député-maire de Cannes : « Investir pour les Cannois au meilleur coût » **P. 18**

Événement - Luis Fernandez jubile, le public aussi **P. 22**
- Jubilé Luis Fernandez : Pluie d'étoiles sur Coubertin **P. 24**

Jeunesse - Le conseil municipal des jeunes : la voie de la démocratie **P. 26**

Cannois du mois - Quatre jeunes champions dans le vent .. **P. 28**

Associations - La maison des rapatriés : Passerelle du cœur entre ici et là-bas **P. 30**

Festival international des jeux - Cannes mène le jeu .. **P. 32**

- Jeux d'aventure sur l'île Sainte-Marguerite **P. 33**

- Les jeux traditionnels au top niveau **P. 34**

- Echecs : la vitrine cannoise **P. 35**

Bus à haut niveau de service - Grande concertation publique ... **P. 37**

Cannes21 - Apprentis solidaires **P. 38**

Histoire - hôtel de la Californie : entre ciel et mer **P. 40**

Vu à Cannes **P. 42**

Recette - Jeux **P. 46**

Agenda **P. 47**

Cannes people **P. 48**

Carnet - Solution jeux **P. 50**

Édito

Prenez un journaliste mâle de l'équipe de Cannes Soleil, biberonné aux exploits des Verts, du temps des grandes ébullitions du chaudron Geoffroy Guichard. Entièrement acquis à la cause du football. Confiez-lui un dossier complet sur le jubilé Luis Fernandez, annoncé au stade Pierre de Coubertin. Et observez.

Observez l'avidité de son regard lorsqu'au fil de ses investigations, se déroule peu à peu le menu des réjouissances footballistiques. Parce qu'ils sont nombreux à venir dribbler à La Bocca pour fêter l'ancien Bleu, ex-entraîneur de l'AS Cannes et du PSG ! Des stars, des signatures dont les noms apposés côte à côte sur le cuir d'un ballon donneraient à l'objet une valeur rare.

Champions d'hier et d'aujourd'hui, Grands Bleus des années quatre-vingt, immenses Bleus étoilés de 98, ténors des grands clubs d'aujourd'hui. Pêle-mêle : Zidane, Platini, Cantona, Blanc, Weah, Ronaldinho... Ballons de rêve ou ballons d'or... tous ont répondu présent au sifflet du rassemblement. Et quel rassemblement !

Difficile, pour un amateur de foot éclairé, de ne pas se réjouir à la perspective d'interviewer les membres d'un tel casting. Comment ne pas savourer les mots échangés avec le grand Michel Hidalgo. Comment ne pas s'abreuver des anecdotes d'un Luis Fernandez qui a laissé sur la pelouse cannoise un souvenir impérissable.

Car parmi cette pluie de stars, combien ont essuyé leurs premiers tacles à l'école des couleurs rouge et blanche. Combien ont porté haut ce drapeau "ascéiste" qui trônait fièrement en Ligue 1. Zizou bien sûr, Vieira, Micoud, Priou... Ils sont là, de retour, l'espace d'une après-midi de célébration où sont conviés plus de 2 000 enfants des écoles de la ville, où Cannois et idoles de la planète foot convergeront ensemble vers le stade boccassien.

Notre journaliste sera évidemment au rendez-vous. Des articles comme celui-là, des rencontres comme celle-là, sa plume affûtée et sa ferveur de passionné en redemandant. Mais il n'y aura qu'un seul et unique événement de cette ampleur, qu'un seul jubilé Luis Fernandez. Et c'est à Cannes que l'ancien membre du carré magique des Bleus, l'entraîneur porté aux nues par ses joueurs, à choisi d'en donner le coup d'envoi.

La rédaction

Cannes actualités

THÉÂTRE

Qui est là ?

La compagnie Auteuil Zéro 4 virgule revisite les opérettes *Le Baiser à la porte* (Charles Lecocq) et *Un mari à la porte* (Jacques Offenbach), le 5 février à 20h30 au Théâtre de la Licorne dans le cadre de Made in Cannes. Audrey Boy, Philippe Cerdan (anciens élèves du Conservatoire de musique et

d'art dramatique de Cannes), Céline Barcaroli et Pascal Valette interprètent deux œuvres « élaborées dans l'urgence du temps court, avec des moyens réduits, que l'on peut jouer partout ». Une mise en scène minimaliste (sans portes !) où tout est fait pour susciter l'imagination de chacun. Rens. 04 97 06 44 90



SÉCURITÉ ROUTIÈRE Devenez Papis et Mamies Trafic à Cannes

La Ville de Cannes recrute actuellement de nouveaux collaborateurs (retraités entre 55 et 70 ans) occasionnels pour assurer la sécurité des enfants aux abords des entrées et sorties des écoles primaires et maternelles. Ces agents devront être disponibles (3 heures par jour) les lundis, mardis, jeudis, vendredis et les mercredis de classe : de 8 à 8h45, de 11 à 11h45, de 13 à 13h45 et enfin, de 16 à 16h45. Une formation aux gestes réglementaires est assurée par la police municipale.

Rens. 04 97 06 43 29 /
04 97 06 41 34

JEUNESSE Vive le vent d'hiver

Pendant les vacances d'hiver, la Ville de Cannes organise un séjour à la neige pour les jeunes Cannois de sept à treize ans du 15 au 22 février. Au programme : quatre jours de ski à la station Les Orres dont deux heures de cours collectifs avec un moniteur de l'École du ski français. Des veillées animées ainsi que des soirées thématiques (patinoire, cinéma...) sont prévues. Pour les inscriptions, venez retirer le dossier au rez-de-chaussée du 2 boulevard Guy-nermer avec un justificatif de domicile récent. Un rendez-vous sera alors convenu (avec chaque famille) pour finaliser l'inscription. Les enfants séjourneront à Saint-Jean-des-Croix (05). Rens. 04 97 06 44 06 - 04 97 06 43 32 (43 35)



EXPOSITION

Salon du modélisme

Les 5, 6 et 7 février la 5^e exposition de modélisme ouvrira ses portes à la gare maritime de 10 heures à 18h30. Plus de soixante-quinze exposants professionnels et particuliers seront présents ainsi qu'une bourse d'échange (trains, voitures, bateaux, avions). Une manifestation

organisée en partenariat avec le Rotaty club Cannes-Aegitna. Le bénéfice sera intégralement reversé au profit des œuvres humanitaires du Rotary club, notamment pour les enfants et les personnes âgées en difficulté.

Rens. 06 11 31 35 42 - 06 70 80 74 35

MUSIQUE

Soirée corse

Samedi 20 février à 20h30, la Corse investit la scène du Théâtre de la Licorne avec Unita teatrale, *51 Pegasi astre virtuel ou la confession de la bête* (théâtre) et Alba, un groupe de musique qui reflète tout le

caractère et la profondeur de l'âme corse. Ils sont accompagnés d'instruments expérimentaux comme la cetera, la cialamella mais aussi orientaux avec l'oud ou encore l'harmonium.

Rens. 04 92 99 33 83



© Laurent Dapetpe

THÉÂTRE

Grande soirée théâtre

Ne manquez pas les deux nouvelles représentations d'*Un Grand cri d'amour* de Josiane Balasko (19 heures), petit bijou d'humour, et du *Vison voyageur* de Ray Cooney, adaptée par John

Chapman (20h30), un classique du vaudeville. Ces comédies sont interprétées par la compagnie des Sylves. Deux spectacles à hurler de rire pour vous accompagner toute la soirée du 20 février à l'Espace Miramar.

Rens. 06 60 88 02 12

Salon

À chacun son félin

Les 13 et 14, la gare maritime reçoit nos compagnons à quatre pattes préférés ! L'Exposition internationale féline rassemblera près de 300 chats venus d'Europe (Italie, Espagne, France) ainsi que de Suisse. Toutes les races seront représentées durant

les deux jours de concours. De 10 heures à 18h30, les visiteurs pourront admirer quelques-uns des plus beaux spécimens félins. Une manifestation qui ne manque pas de pedigree ! Rens. 06 89 05 86 29



THÉÂTRE

À demain peut-être...

Mise en scène par Sylvie Osman, *À demain ou la route des six ciels* est une invitation à l'éveil, à un voyage du lever du jour à la tombée de la nuit en six étapes. Greta Bruggeman et Sylvie Osman (compagnie Arketal) ont choisi la poésie, la fantaisie et l'humour de Jean Cagnard pour faire découvrir au jeune public une journée particulière. On se lève le matin et tout est à accomplir : « Tu dois créer ta journée chaque jour, la rendre vivante et vivable. » Au Théâtre Alexandre III le vendredi 5 à 14h30 et 20h30. Rens. 04 93 94 33 44

DANSE

Viva la revolution !

Adapté par José Manuel Caballero Bonald et Antonio Gades, le ballet *Fuenteovejuna* conte une histoire d'amour, de violence et d'oppression, située au XV^e dans un village de Cordoue. Les artistes de la compagnie Antonio Gades présentent la lutte collective et solidaire d'une population contre la tyrannie d'un despote, symbole des privilèges intouchables de la classe dominante andalouse. Le Grand auditorium du Palais des Festivals et des Congrès vibrera à l'heure de l'Espagne le samedi 6 à 20h30. Rens. 04 92 99 33 83



© Javier del Real

PRATIQUE

Nouvelle adresse postale pour la Ville de Cannes

A noter : la nouvelle adresse postale de la Ville : Mairie de Cannes CS 30140 - 06406 Cannes cedex. Cette modification répond à la mise aux normes obligatoire des numéros de boîte postale afin de permettre de traiter le courrier de manière plus efficace et ainsi offrir un service de qualité supérieure. Rens. 04 97 06 40 00

MUSIQUE

Rouben Elbakian à Cannes

Le ténor Rouben Elbakian se produit au Théâtre Croisette le 13 à 20h30 pour un moment musical fort en émotions. Les qualités vocales de cet artiste d'exception lui permettent d'interpréter un répertoire varié allant de Bach à Haendel, Rossini et Donizetti

à Verdi. Les connaisseurs apprécieront le spectacle. Son album *Chansons napolitaines* est salué par l'Académie du disque lyrique française ainsi que par de nombreux admirateurs italiens. Rens. 04 92 99 33 83



MUSIQUE

À la recherche de nouvelles voix

Les Voix de Cannes, sous la direction de Brigitte Munet, sont à la recherche de nouvelles voix : alto et soprano. Venez assister aux répétitions les mardis et mercredis matin de 9h15 à 11h45. L'apprentissage du bon usage de sa voix et de la lecture de partition sont repris pour ceux qui en ont besoin. Toutes les personnes ayant une

expérience d'instrumentiste ou de choriste sont les bienvenues (expérience appréciée mais non obligatoire). Le répertoire de la chorale est très éclectique allant d'œuvres classiques sacrées et profanes de toutes les époques aux plus beaux textes de la langue française mis en musique. Si vous aimez travailler dans la joie et la bonne humeur, Les Voix de Cannes sont faites pour vous. Rens. 04 93 06 06 06

MUSIQUE

Coup de foudre tzigane

Au centre de cette création *Coup de foudre tzigane*, trois cœurs partageant la même passion : le spectacle. La musique, la danse et le cirque se rencontrent pour ne former qu'un. Tsigomania, Gypsy king, l'École

supérieure de danse Rosella Hightower et Piste d'azur sont de retour spécialement pour Made in Cannes les 25 et 26 à 20h30 au Théâtre de la Licorne et on aime ça ! Rens. 04 97 06 44 90



THÉÂTRE

J'ai mal !

La compagnie Cœur et passion présente *J'ai mal !* une comédie sentimentale de François Amoroso, le samedi 13 à 20h30 à l'Espace Miramar. Avec « Édouard... il faut que je te fasse...



un aveu... », le ton de la pièce est donné ! Le public va découvrir que la réalité bouscule la fiction et que rien n'est jamais acquis. Une représentation qui plaira à tous les amateurs de théâtre. Rens. 06 07 27 27 32 - 04 93 49 37 10

CANNES EXPRESS

Découverte nature - Connaissance du monde et Robert-Émile Canat présentent *Chine, l'âme du dragon* les 5 et 6 février à 14h30 et 17h15 à l'Espace Miramar. Rens. 0 892 681 831 • **L'homme de fer** - François Bedaux donne une conférence sur *L'aventure de Gustave Eiffel* en partenariat avec l'Association des conférences d'enseignement supérieur de Cannes à l'Espace Miramar le 23 à 17h30. Rens. 04 93 68 30 04 • **Culture** - Les Archives de Cannes proposent une visite guidée de la Villa Mauboussin et de l'Espace Calmette le 3 à 10 et 14 heures. Rens. 04 92 99 16 06 • **Concerts pour Haïti** - Le Conservatoire de Cannes se mobilise au profit des sinistrés. Rendez-vous avec les ensembles Tzigane et Big Band le 21 à 17 heures au Théâtre de la Licorne et avec les professeurs de l'établissement le 26 à 20 heures en l'église Notre-Dame de Bon Voyage • **Conférence** - Richard David anime une vidéo conférence *Carl Fabergé, le joaillier des tsars* le 27 à 16 heures à la Maison des associations, en partenariat avec Les Amis des archives de Cannes, au bénéfice de l'association. Rens. amis-des-archives@tiscali.fr • **Méditation** - L'association Les paroles du Bouddha donne des cours de méditation les jeudis 11, 18 et 25 à la Maison des associations. Rens. 04 92 95 11 56



VOUS INFORME

• Le guide des associations en ligne peut être complété ou réactualisé grâce au formulaire à retirer auprès du service Associations + ou sur www.cannes.com rubrique vie associative.

Rens. Associations +
Maison des associations
9 rue Louis Braille - Cannes
Tél. 04 93 99 44 54
Fax 04 93 68 14 73
associationsplus@ville-cannes.fr
Ouvert du lundi au vendredi, de 8h30 à 12 heures et de 13h30 à 18 heures.

ASSOCIATION

Loto bingo du cœur

Afin de soutenir « ceux qui ont donné leur vie pour nous », Andrée Weill et son équipe organise le loto du cœur au profit des victimes du Beit Halohem. Le 20 février à 20 heures, venez gagner de très beaux lots (tableaux, ordinateur, lecteur DVD, tapis, téléviseurs, etc.) au Palm Beach Casino. Alors faites passer le mot et venez nombreux ! Rens. 04 93 69 31 09

CINÉMA

Avis aux réalisateurs de courts !

La Ville de Cannes et l'association Cannes Cinéma organisent l'opération *Cannes et ses talents*. Vous êtes réalisateur de courts métrages ? Vous êtes Cannois ? Vous habitez ou êtes scolarisé à Cannes ou bien vous avez choisi la ville comme décor de votre court métrage ? Envoyez vos réalisations (DVD uniquement) à Cannes Cinéma, La Malmaison 47 bd de la Croisette, 06400 Cannes. Vous avez jusqu'au 1^{er} mars. Vous aurez peut-être la chance d'être sélectionné et de voir votre court métrage projeté en public à l'Espace Miramar le 24 mars prochain. Rens. 04 97 06 44 90

Retrouvez chaque jour
toute l'actualité cannoise
sur www.cannes.com

Cannes actualités

CONFÉRENCES Culture et histoire

Cannes-Université propose des conférences sur différentes thématiques en février. À noter, trois rendez-vous à la Maison des associations à 15 heures : *La politique d'apartheid en Afrique du sud* par Yvan Gastaut (le 2), *La franc-maçonnerie : dialogue entre les hommes, les langues* par Pierre-Yves Beaurepaire (le 23) et *Les palaces de la Côte d'Azur à la belle époque* animée par Jean-Pierre Jardel (le 25). Annick Fiaschi Dubois présentera *Musiques, révolutions et utopies de C. Monteverdi à A. Schoenberg* à la salle Stanislas le 26 à 15 heures.
Rens. 04 93 38 37 49

CONCOURS Encouragez les lycéens cannois

Des élèves des lycées Carnot, Bristol, Stanislas, et Sainte-Marie comme leurs homologues de Grasse (lycées Fénélon, Amiral de Grasse et Alexis de Toqueville) participeront à la présélection Cannes-Grasse du concours national d'éloquence du Lions club international. Issus des classes de 3^e jusqu'à bac+1, ils essaieront de convaincre le jury pendant 10 minutes sur la citation de Nelson Mandela : « *être libre ce n'est pas seulement se débarrasser de ses chaînes ; c'est vivre d'une façon qui respecte et renforce la liberté des autres.* » Venez soutenir les jeunes participants cannois le mercredi 24 à 15 heures au lycée Toqueville (Grasse).
Rens. 04 93 69 80 92

EXPOSITION Les Charity arts : célébrons l'amour

Les 12, 13 et 14 retrouvez dans les hôtels Novotel, Cézanne, Cannes Beach et Renoir des expositions, performances, sculptures, photos, vidéo sur le thème de *l'Amour*. Les Charity arts (LCA) rendront hommage à Pierre Cardin, Sylvana Lorenz et Wim Delvoye. Cette action a pour but de sensibiliser le public aux enfants en difficulté.
Rens. 06 24 03 34 43

DANSE Carte blanche danse études

Les élèves (15-18 ans) de l'École supérieure de danse Rosella Hightower se mettent en scène et deviennent chorégraphes le temps d'une soirée Made in

Cannes. Laissez-vous séduire par leurs imagination, sensibilité et créativité empreintes de fraîcheur et d'humour. Un moment à partager en famille le 12 février à 20h30 sur la scène de l'Espace Miramar.
Rens. 04 97 06 44 90



JEUNESSE Vacances d'hiver à la neige

La MJC Ranguin organise de nombreuses activités pendant les vacances de février. Du 8 au 12, deux séjours à la neige sont programmés : aux Orcières

(12-14 ans) et à la Foux d'Allos pour les 15-17 ans. En parallèle, du 8 au 12 et du 15 au 19 : sorties ski et autres animations pour les jeunes du centre social.
Rens. 04 93 47 21 16
www.mjcranguin-centresocial.fr

NAUTISME Le Yacht club de Cannes fête ses 150 ans

Le Yacht club de Cannes propose toute une série de manifestations en 2010 pour célébrer son cent-cinquantième. En février, deux grands événements

sont organisés : la Semaine internationale de Cannes de FINN (grade 2) du 16 au 20 et l'International de France Open Dragon (grade 2) du 25 au 28. Venez admirer les départs de ces courses au port de la Pointe Croisette à côté du Yacht club et du Palm Beach.
Rens. 04 93 43 05 90

MUSIQUE La beauté du classique

Le Cercle musical de Cannes présente deux concerts à l'hôtel Majestic-Barrière. Le 14, à 11 heures, Jean Dube (piano), Frédéric Pelassy (violin) et Florent Audibert (violoncelle) interpréteront *Trios* de Brahms.

Dimanche 28, à la même heure, les élèves de cycle 3 au CNRR de Nice (Benjamin Choukroun, Thomas Dupont, Hugo Delor, Marc Cervera, Clara Gastaud Mege, Kevin Ma, Thomas Sedefdjian, John Gade, Gaétan Gimenez) joueront les œuvres de Frédéric Chopin au piano. **Rens. 04 93 64 84 18 - 06 82 71 66 91**

MUSIQUE MJC Picaud / La Tangente : on vibre !

Un parfum d'Espagne flotte sur la MJC Picaud / La Tangente avec une soirée Flamenco le vendredi 5 dès 19h30. Vous retrouverez Eva Figueras, danseuse professionnelle de Flamenco et Tabla pour une rencontre endiablée entre danse, musique et chant. Samedi 6 à 20h30, Ultra Vomit et Until the uprising offrent une soirée métal/rock/comédie. Ambiance Jazzy le 12 à 21h30 avec Noga, une artiste qui fait vibrer ses chansons en se moquant des frontières pour faire passer au pluriel des émotions singulières. Pour célébrer Mardi gras, David Faure Brac donne un concert à 15 heures le 13 lors d'un goûter carnaval (dès

4 ans). Venez déguisés ! Inspiration nipponne le 19 à 20h30 avec un bal cosplay (préparez vos costumes de super héros) avec Playmates on the run, Rauberhohle et Dj jankenpopp. Vendredi 20, Fabrizio Bosso vous donne rendez-vous à 21h30 pour un moment jazz italien à ne pas manquer. La finale Tremplin clôture les festivités, les deux groupes sélectionnés le 23 janvier s'affronteront une ultime fois. Venez encourager vos favoris.
Rens. 04 93 06 29 90



STATISTIQUES Recensement de la population cannoise

La Ville de Cannes informe les Cannois que l'Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE) procédera au recensement national, confidentiel et obligatoire de la population jusqu'au 27 février. L'objectif est de mieux connaître la population résidente et de fournir des statistiques sur le nombre d'habitants, leurs caractéristiques et sur le nombre de logements. L'enquête est réalisée sur un échantillon de plus de 5 000 logements de la commune. Un enquêteur de l'INSEE prendra contact avec les habitants de ces logements, informés au préalable par affichage dans les halls d'immeubles et par courrier personnel. Les enquêteurs seront munis d'une carte officielle avec photo les accréditant.



SPECTACLE Jordan Chevallier et les dolls

Le Palm Beach Casino accueille le samedi 27 Jordan Chevallier et les dolls pour une avant-première de la tournée d'été 2010. Ce spectacle est composé de variétés françaises et internationales d'hier et d'aujourd'hui. Le show reprend des titres d'artistes comme Dave, Téléphone, Piaf, Christophe Willem ou encore Zazie et de vedettes internationales telles que Queen, Lady Gaga, Muse, Pink sans oublier le roi de la pop, Michael Jackson, auquel la troupe rendra hommage à travers un medley. Rens. 06 19 03 20 69

internationales telles que Queen, Lady Gaga, Muse, Pink sans oublier le roi de la pop, Michael Jackson, auquel la troupe rendra hommage à travers un medley. Rens. 06 19 03 20 69

EMPLOI

Information et orientation

Une permanence de la gendarmerie nationale est désormais à votre disposition le 2^e mercredi de chaque mois de 14 à 16 heures au Bureau information jeunesse de la Ville (BIJ) pour informer les jeunes Cannois sur les perspectives de carrières proposées. Elle vient compléter les rendez-vous hebdomadaires de présentation des métiers de la Défense (voir page 15). Rens. 04 97 06 46 25

CULTURE

Vive les vacances aux musées !

Les ateliers des musées reviennent en février avec quelques surprises. Des ateliers parents/enfants sont dispensés au musée de la Castre les samedis de 10 heures à midi (hors vacances scolaires). Les

enfants de 7 à 13 ans peuvent venir pratiquer une activité créative de 14 à 16 heures, les mercredis 3 et 24 ainsi que les samedis 26 et 27 (hors vacances scolaires) sur le thème *Partons à la découverte des légendes de l'Asie*. Les ateliers des petits amis du musée de la Mer (hors vacances scolaires) sont également programmés les 3

et 24 de 10 à 14 heures. Des activités spéciales vacances d'hiver sont prévues au musée de la Castre avec des ateliers demi-journée (matin ou après-midi) les 9, 11, 16 et 18. Les ateliers à la journée se dérouleront au musée de la Mer les 10 et 17. Rens. 04 93 38 55 26

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Ateliers Cannes21 : participez !

Dans le cadre du suivi de Cannes21, le plan d'actions de la Ville en faveur du Développement durable, la municipalité organise une nouvelle série d'ateliers destinés aux Cannois et aux personnes qui travaillent à Cannes. Le prochain groupe de travail se tiendra le 1^{er} mars à 19



heures dans la salle du conseil municipal (hôtel de ville annexe) sur le thème : *Accroître les solidarités*. Pour vous inscrire, envoyer vos coordonnées (nom, prénom, adresse, mail et un numéro de téléphone) soit par mail (forumcannes21@ville-cannes.fr) soit par courrier au Service écologie urbaine (5 quai Saint-Pierre 06400 Cannes). Rens. 04 89 82 20 10 et sur www.cannes.com rubrique Développement durable

FORMATION

La Faculté des métiers encore plus loin vers l'international

La Commission européenne a accordé (en décembre dernier) à la Faculté des métiers la charte universitaire Erasmus. Son obtention permettra de dispenser des formations du CAP au BAC+2 et de participer au volet Erasmus du programme

Éducation et formation tout au long de la vie. Cet accord va également accroître, à la rentrée scolaire 2010, la mobilité des apprentis en Europe, favoriser de nouveaux projets d'échanges post-baccalauréat et augmenter les partenariats avec les entreprises et les centres de formation européens. Rappelons que depuis plusieurs années, la Faculté des métiers de Cannes offre la possibilité à ses apprentis de se perfectionner, en effectuant un stage d'une période de trois à



quatre semaines, selon les sections, dans une entreprise partenaire d'un pays membre de l'Union européenne. Rens. 04 93 90 43 53

CINÉMA Pour tous les cinéphiles

À l'affiche de ce mois de février, de belles soirées ciné en perspective présentées par la MJC Picaud / Studio13. Les séances ont lieu tous les jours à 18 heures et 20h30 sauf le dimanche. Jusqu'au 9, retrouvez *Samson et Delilah* (VO) de Warwick Thornton : une tragédie chasse les deux héros de leur communauté isolée en Australie. Commence alors le voyage pour la survie. *Just Another Love Story* de Ole Bornedal sera diffusé, en version originale, du 3 au 16. La vie de Jonas, bascule le jour où il est témoin d'un accident de voiture. Il rend visite à la victime, Julia qui est dans le coma et endosse l'identité du fiancé sans se douter du danger qu'il encourt. Du 10 au 23 février, le film de Goran Paskaljevic *Honey moons* est projeté en exclusivité. Dans l'espoir d'une vie meilleure, deux jeunes couples quittent leurs pays respectifs, et les problèmes commencent à la frontière. *La Domination masculine* de Patrick Jean, du 17 au 23, pose la question du retour, au XXI^e siècle, des valeurs ancestrales du patriarcat : les femmes à la cuisine et les hommes au pouvoir ? Enfin la semaine italienne débute le mardi 2 avec *La Pivellina* de Tizza Covi et Rainer Frimmel, une révélation de la quinzaine des réalisateurs 2009. Elle se poursuivra avec *Liscio, la musique de ma mère* de Claudio Antonini et *Le Fanfaron* de Dino Risi. Soirée fascinoscope italien, le vendredi 29 avec *La Vie est belle* de Roberto Benigni et *Romanzo criminale* de Michele Placido. N'oubliez pas le ciné goûter avec *L'écureuil qui voyait tout en vert* (à partir de trois ans) du 8 au 16 et *Oseam* (à partir de sept ans) du 17 au 20. Rens. 04 93 06 29 90



Retrouvez chaque jour
toute l'actualité cannoise
sur www.cannes.com

CANNES EXPRESS

• **Art** - Le Samedi des artistes de l'AMIRÉAN expose des peintures, sculptures, mosaïque et photos à l'Atelier 109 le samedi 6 à 10 heures. Rens. 04 93 99 48 84 • **Architecture** - L'association AMARANC donne une conférence *L'art de construire dans l'architecture gothique* animée par Philippe Costard le 26 à 14h15 au Novotel-Montfleury. Rens. 04 93 39 09 27 • **Musique classique** - Musique et foi chrétienne présente un quatuor vocal russe de Nice qui interprétera des chants liturgiques et profanes russes au temple de Cannes le 14 à 17 heures. Rens. 04 93 99 06 66 • **Histoire de l'art** - L'association Dante Alighieri organise une diapo-conférence le 27 à 15 heures à la salle Stanislas proposée par Jean-Baptiste Pisano : *Modigliani / un peintre ivre de femmes et de peinture*. Rens. 04 93 94 26 98

Carnot

LA FÊTE DES PETITS LOUPS

Après le succès de la première édition l'an dernier, la Fête des petits loups sera à nouveau célébrée le 16 février prochain sur le boulevard Carnot entre 14 et 17h30. Organisée par Renaissance Carnot, avec le concours des deux municipalités limitrophes, la manifestation réunit petits Cannois et petits Cannetans pour une grande parade déguisée à l'occasion de Mardi gras. Et la Fête des petits loups portera bien son nom puisque les déguisements auront pour thème... *Le petit chaperon rouge*. La grande parade montera et descendra sur les deux côtés du boulevard, accompagnée de musiciens ambulants et de nombreux saltimbanques qui feront leur numéro à destination des enfants. Une halte est prévue à la résidence Les Yuccas pour une rencontre pleine de gaieté entre les enfants et les seniors après que la bobinette ait été tirée et que la chevillette ait chu. Un grand jeu est également prévu comportant un certain nombre de questions à résoudre grâce à la participation des commerçants du quartier. Les prix seront remis aux gagnants lors de clôture de la fête au square Callandry à partir de 16h30. Ce joyeux rendez-vous pour les enfants est désormais appelé à devenir un rendez-vous régulier le jour de Mardi gras.

Rens. 00 00 00 00 00



5

BOCCA NORD

1 / Boulevard du Soleil : une nouvelle entreprise d'assistance administrative

Just services, tel est le nom de la nouvelle société lancée par Jessica Piana, une Boccassienne d'origine, qui propose une assistance administrative à domicile ou à distance, ainsi que des remplacements ponctuels, afin de soulager au quotidien les particuliers ou les PME. Jessica a souhaité se mettre à son compte après avoir repris et réussi ses études en passant un BTS d'assistante de gestion. Elle propose de nombreux travaux : saisie et mise en forme de documents, gestion et mise à jour de base de données, relecture de documents, contact avec les divers organismes sociaux, relance de la clientèle, etc. Flexibilité, confidentialité et productivité sont parmi les atouts de Jessica Piana. « J'ai souhaité être indépendante et la création de mon entreprise me permet de travailler dans une large palette de missions... »
www.juste-services.fr

2 / Avenue Francis Tonner : Du temps pour soi

Vous êtes stressé, vous préparez un événement important, vous faites face à une épreuve de la vie ? Alors, la sophrologie peut vous aider... Pour résumer, il s'agit de technique de découverte de soi qui passe par la conscience du corps et permet tout à la fois de se connaître, s'affirmer et de retrouver confiance en soi. Sans oublier de recourir à la pensée positive. Bernadette Domenech-Di Mauro, issue d'une vieille famille



3

Ça se passe près de chez vous



2



1

CENTRE-VILLE

4 / Rue d'Antibes : trouver sa baby-sitter devient un jeu d'enfant

La société Yoopala vient d'ouvrir une agence à Cannes au numéro 1 de la rue d'Antibes. Spécialisé dans la garde d'enfant à domicile, cet organisme agréé par l'État est présent dans toute la France depuis 2001. Pour récupérer vos enfants à la sortie de l'école, pour les garder le mercredi et les vacances scolaires ou simplement pour une soirée, Yoopala propose diverses formules à des tarifs avantageux grâce notamment aux aides de la CAF et aux réductions d'impôt. Les baby-sitters qualifiées et compétentes sont gérées par la société : par de contraintes, ni engagement, Yoopala est leur employeur légal et se charge de toutes les formalités administratives. Vous pouvez choisir librement votre baby-sitter grâce à un tableau de bord accessible sur internet après avoir créé un compte sur le site Yoopala.com. Ensuite, les parents rencontrent la, ou les, baby-sitters(s) sélectionnée(s) afin de confirmer leur choix final. Un suivi régulier est effectué pour s'assurer de la qualité des prestations effectuées. Il n'y a aucun engagement de durée. Une réelle garantie pour les familles.

5 / Rue des Belges : du café "haute-couture"

Comme le vêtement, le café a désormais ses collections haute-couture avec les produits Nespresso que l'on peut trouver à Cannes dans la bou-

boccassienne, vient d'ouvrir son cabinet, avenue Francis Tonner : *Du temps pour soi*, où elle reçoit en rendez-vous individuel ou par petits groupes. Tout d'abord patiente elle-même et ayant expérimenté l'hypnose et la sophrologie, elle a souhaité devenir sophrologue à son tour en suivant la doctrine et l'école de Michèle Freud. Outre le travail sur mesure avec un patient, en sachant bien que ce type de soins ne remplace pas l'appel à un psy (ce que Bernadette conseille elle-même selon la gravité du cas), elle propose également des ateliers groupés sur des thèmes aussi divers que : *Oser dire non*, *Gestion du poids* ou *L'exploration des cinq sens*.

Rens : du.temps.pour.soi@orange.fr

CARNOT

3 / Boulevard Carnot : un nouvel ostéopathe

Mathieu Desseaux vient d'ouvrir, au 80 boulevard Carnot, un nouveau cabinet d'ostéopathie. Dès la fin de ses études, il a choisi Cannes pour s'installer et plus particulièrement le boulevard Carnot et la résidence Central Park : « C'est un très bon endroit pour travailler car l'immeuble accueille de nombreux médecins de toute spécialité. » Si l'ostéopathie agit sur les muscles et le squelette, ce serait aussi l'un des bons moyens de combattre les migraines.

Rens : mathieu_desseaux@hotmail.fr



4



6



7

POINTE CROISSETTE

6 / La Croisette : crêpes et galettes

Jean-Paul Marquez, un ancien du Georges V à Paris, a décidé de s'installer à Cannes, la ville de son cœur, et a choisi de reprendre le snack situé au 81 La Croisette. Désormais nommé Crêperie de la Croisette, l'établissement propose galettes salées, crêpes sucrées mais aussi plusieurs plats au choix. « *Je ne travaille que sur des produits frais et avec des commerçants cannois que ce soit pour la viande, le poisson, le pain ou la pâtisserie...* » La crêperie, ouverte sept jour sur sept, est également spécialisée dans le thé avec une carte très étendue qui comprend notamment pas moins de neuf parfums différents de thé glacé ! Jean-Paul, qui va prochainement modifier l'esthétique actuelle de l'établissement, se montre très satisfait de ses débuts cannois : « *Nous avons ouvert début décembre et nous étions déjà plusieurs dizaines pour le réveillon. J'aime l'idée que ma clientèle soit du quartier et familiale, mais bien entendu nous accueillons tout le monde avec le même sourire et le même plaisir...* »

Prochainement, la crêperie inaugurera des soirées tapas et antipasti accompagnées de musique live.

7 / La Roseraie : Bocc'Arts expose

L'association Bocc'Arts, présidée par André Guillaumin, regroupe des artistes, peintres ou sculpteurs ainsi que des artisans d'art qui souhaitent présenter leur travail en plein air dans le cadre de lieux de promenade. Les prochaines expositions auront lieu à la Roseraie les dimanches 7, 14 et 21 février, ainsi que le dimanche 28 février sur la place du Marché à La Bocca. Une belle manière de flâner tout en découvrant de multiples talents.

La Bocca

LES COMMERCES FÊTENT LEURS CLIENTS

Le 8 janvier dernier, les heureux lauréats du grand jeu de Noël, organisé par l'Ubaci (Union boccassienne des commerçants artisans industriels) ont reçu leurs lots dans une atmosphère conviviale qui a prolongé les fêtes de quelques jours. Éric Chaumier, président de l'Ubaci, a accueilli cette cérémonie amicale au Baptistin, le bar-restaurant bien connu. Plus de 15 000 clients

parmi plus de 150 boutiques boccassiennes ont tenté leur chance

dans un jeu concours qui ne demandait, pour pouvoir

l'emporter, qu'un peu de chance afin que chacun

soit sur un pied d'égalité. M. Patrick Pons a

eu le plaisir d'emporter une croisière en Méditerranée pour deux,

Mme Renée Lott un téléviseur de 81cm et

Madame Maria Borrelli un ordinateur portable. Quarante

autres participants ont gagné un bon d'achat de cinquante euros dans divers

commerces du quartier. En tout, plus de 2 000 euros ont été distribués par l'Ubaci : « *Une manière pour nous, précise Éric Chaumier, de remercier notre clientèle de sa fidélité...* »

Les enfants n'ont pas été oubliés. 500 cadeaux neufs leur ont été distribués par le père Noël de la part de l'Ubaci. Un père Noël qui a

dû subir lors des quatre jours d'animations spéciales, du 21 au 24 décembre, des intempéries imprévues. Ce qui n'a pas empêché de

très nombreux Boccassiens de profiter des animations et ateliers organisés par la Ville. Les enfants des centres aérés ont été notamment

gâtés en recevant des jouets et en ayant la chance de rencontrer le père Noël, un peu mouillé, certes, mais toujours aussi débonnaire.

Noël 2009 n'étant désormais qu'un beau souvenir, l'Ubaci et Éric Chaumier, préparent d'ores et déjà la nouvelle édition des Nocturnes boccassiennes de l'été qui ont remporté l'an dernier un très grand succès. Mais comme disait Pépin la bulle, autre héros des enfants : ça c'est une autre histoire...





CANNES



POLITIQUE DES
QUARTIERS

Dans le cadre de la politique des quartiers de la Ville, retrouvez tous les mois dans Cannes Soleil les lieux et horaires des permanences tenues par les élus de la municipalité dans chacun des dix quartiers cannois.

Les permanences des élus de la Ville de Cannes à travers les quartiers

Pour le mois de décembre :

BOCCA NORD

Jean-François Tonner - 2 février - Mairie annexe de Ranguin - de 17h à 18h

Micheline Rollin-Gérard - 2, 9, 16 et 23 février - Mairie annexe de La Bocca - de 10h à 12h

Geneviève Koubi - 4 février - Hôtel de ville, salon jaune - de 14h30 à 16h

René Raullo - 4, 11, 18 et 25 février - Mairie annexe de Ranguin - de 10h à 12h

Jacques Bottero - 5 février - HLM Prométhée / Désirade - de 9h à 10h

Françoise Bruneteaux - 10 février - Mairie annexe de Ranguin - de 9h30 à 12h

Jacques Bottero - 19 février - HLM Les Mûriers nord - de 9h à 10h

Pascale Vaillant - 23 février - Mairie annexe de Ranguin - de 10h à 12h

Jacques Bottero - 26 février - HLM du Riou - de 9h à 10h

Françoise Bruneteaux - 27 février - Villa Frayère - de 9h30 à 12h

CALIFORNIE

Gilbert Antonin - 3 février - École Hélène Vagliano - de 10h à 12h

Roger Kamoun - 4 février - Lycée Les Côteaux - de 9h à 11h

Julie Bénichou - 27 février - Théâtre Alexandre III - de 10h à 12h

CROIX-DES-GARDES

André Mayet - 3 et 17 février - Maison des rapatriés et club Bel Âge Vallombrosa - de 9h à 11h

Jean-Pierre Jardry - 4 et 18 février - Accueil du Riou - de 14h30 à 15h30

SUQUET - ÎLES DE LÉRINS

Georges Roubaudi - 11 février - Hôtel de ville annexe - de 11h à 12h

BOCCA SUD

André Frizzi - 4, 11, 18 et 25 février - Mairie annexe de La Bocca - de 14h à 17h

Gilles Cima - 24 février - Mairie annexe de La Bocca - de 11h à 12h

CENTRE-VILLE CROISSETTE

Danièle Benvenuti - 13 février - Hôtel de ville, salon jaune - de 10h à 12h

Agnès Proton-Voisin-Moncho - 25 février - Salle des associations n° 7 - de 18h à 19h30

Pascale Pastorelli-Mineur - 26 février - La Malmaison (1^{er} étage) - de 16h à 18h

Evelyne Brun - 27 février - Club Bel Âge Georges Noyer - de 10h à 12h

POINTE CROISSETTE

Josiane Attuel - 2 février - Club Bel Âge Notre-Dame des Pins - de 10h à 12h

Nadia Moussalem - 3 février - Espace Miramar - de 10h à 11h30

Marie-Christine Repetto-Lemaître - 27 février - École Croisette - de 9h30 à 12h

CARNOT

David Lisnard - 5 février - Club Bel Âge Carnot - de 15h à 16h30

Claude Morin - 10 février - Maison de retraite Les Yuccas - de 18h à 20h

Chantal Azémar-Morandini - 17 février - Club Bel Âge Carnot - de 17h30 à 19h

RIOU - PETIT JUAS - AVENUE DE GRASSE

Jean Denis Bernard - 3 février - GIP Cannes Bel Âge - de 14h30 à 16h30

Monique Mabilot-Gras - 25 février - École des Broussailles - de 17h à 18h30

PRADO - RÉPUBLIQUE

Éric Harson - 18 février - Logis des jeunes de Provence - de 17h30 à 19h30

Odile Gouny-Dozol - 23 février - Club bouliste du Camp Long - de 10h à 11h

Lieux et horaires des permanences susceptibles de modifications ■

Retrouvez le calendrier des permanences par quartier sur www.cannes.com

Cannes

« Cet été on bosse » »

Opération 1 000 jobs d'été

Samedi 6 février 2010

De 9h à 16h – Entrée libre

Salle Stanislas
16 rue Pastour

(à droite du parking Suquet-Farville, côté caserne des pompiers)

Se munir de plusieurs C.V. et d'un bloc-notes avec crayon



STANISLAS
CANNES



Un événement Ville de Cannes

Rens : Bureau information jeunesse Ville de Cannes - 04 97 06 46 25 / bij@ville-cannes.fr

Cannes dynamise l'emploi !

C'était une semaine en 2009, c'est désormais, au vu du succès rencontré l'an dernier, une quinzaine riche en offres, rencontres, opportunités, informations ciblées et recherches collectives autour d'une seule et même thématique : l'emploi. Pour organiser cette manifestation, la Ville de Cannes, avec l'aide de nombreux partenaires, mobilise tous les acteurs du monde du travail et met en relation recruteurs et demandeurs d'emplois. Une synergie qui porte ses fruits comme en attestent les chiffres, en parfaite adéquation avec la politique de développement économique active menée par la municipalité.



Pour défendre l'emploi, la municipalité se mobilise sur tous les fronts, tout au long de l'année. Des grands projets structurants pour l'avenir de Cannes à l'insertion d'une clause d'embauche prioritaire dans les marchés publics en passant par l'amélioration de l'attractivité commerciale d'un quartier, la Ville saisit toutes les opportunités possibles pour soutenir l'offre locale. « *Lorsque nous modernisons et embellissons le Palais des Festivals et des Congrès, générateur de plus de 16 400 emplois dans le bassin cannois, nous travaillons avant tout pour les hommes et les femmes qui dépendent de son activité*, explique David Lisnard, premier adjoint délégué au développement économique et au tourisme. *Lorsque nous lançons une opération telle que Bastide rouge, le futur technopôle de l'image, dont les travaux vont démarrer prochainement, nous contribuons à la création directe de plus de 1 000 emplois tout en restructurant totalement l'entrée ouest de Cannes. De la même façon, le réaménagement de l'ex-terrain GDF ou du périmètre Châteaudun-Mimont, qui va créer des flux positifs entre le Nord et le Sud de la ville, vont donner au secteur une attractivité nouvelle, source d'emplois pour le commerce de proximité. Quant aux marchés publics, ils imposent désormais aux entreprises prestataires de privilégier l'embauche, à qualifications égales, des gens des quartiers où se déroulent les travaux. Ce fut le cas lors du grand chantier de réhabilitation de Sainte-Jeanne, ça l'est également pour l'opération Cœur de Ranguin, dont les employés du nouveau centre commercial seront également recrutés dans le quartier.* » Une démarche à laquelle il faut ajouter le soutien de la municipalité à des partenaires tels que notamment la Mission locale ou le PLIE (Plan local pour l'insertion et pour l'emploi), qui œuvrent auprès des jeunes et des publics en difficulté, mais également les nombreuses actions menées par le Service politique de la Ville, lequel est notamment à l'origine de cette clause d'embauche prioritaire. Et puis il y a la grande mobilisation annuelle en faveur des demandeurs et des recruteurs, rendez-vous désormais traditionnel organisé par la municipalité pour créer une dynamique supplémentaire et lutter contre le chômage.

Élargir la palette d'offres et d'information

Tous les acteurs locaux de l'emploi, Mission locale, PLIE, Pôle emploi, bien évidemment, mais aussi – grande nouveauté cette année – la Chambre de commerce et d'industrie vont se retrouver pour cette quinzaine très attendue en cette période de crise, comme l'explique Julie Bénichou, conseillère muni-



La manifestation a été créée sous l'impulsion de David Lisnard, premier adjoint au maire délégué au développement économique et au tourisme.

cipale subdélégée au développement économique qui travaille activement aux côtés de David Lisnard pour que la manifestation réponde aux attentes des Cannois : « *Nous avons reconduit les rendez-vous de l'an passé et nous en avons instauré de nouveaux, comme ceux organisés par la Chambre de commerce et d'industrie Nice-Côte d'Azur à travers la Maison des entreprises du bassin cannois, qui propose notamment une table ronde sur les métiers liés au développement durable dans les secteurs de l'énergie et du bâtiment. Notre souci est*

« la Ville saisit toutes les opportunités possibles pour soutenir l'offre locale »

d'élargir au maximum la palette d'offres et d'information proposées, ainsi que les champs de rencontre entre recruteurs et demandeurs d'emplois. Nous avons mis en place des formats originaux, comme le Rallye pour l'emploi, qui aura lieu le 2 février dans le salon jaune de l'hôtel de ville, une opération qui permet aux demandeurs de recueillir des propositions d'emploi non pas pour eux-mêmes mais pour un collectif,

les promesses d'offres étant ensuite traitées et proposées aux participants. Le petit-déjeuner du développement économique, rendez-vous désormais récurrent avec les professionnels cannois, s'inscrit parfaitement dans l'opération en proposant une thématique liée à l'auto-entreprise. C'est important que le public puisse réaliser qu'il est possible, aujourd'hui, de créer son propre emploi, en bénéficiant d'un statut souple et avantageux. La création d'entreprise pour les jeunes le 4 février, Les métiers de la mer et du nautisme le 10 février (voir programme page 16 ndlr), le recrutement des apprentis présenté par la Faculté des métiers... Les thèmes abordés sont nombreux et variés et touchent aussi bien les recruteurs que les demandeurs. Et puis bien sûr, il y a les deux grands rendez-vous de cette quinzaine qui sont devenus de véritables références en la matière : 1 000 jobs d'été et le Carrefour des métiers. »

Julie Bénichou, conseillère municipale subdélégée au développement économique





Le public a pu accéder à 1 005 offres en direct et 2 498 à l'affichage



1 000 jobs d'été : "incontournable !"

Créée en 2005, l'opération 1 000 jobs d'été s'est imposée comme un événement phare en matière de recrutement saisonnier pour de nombreuses entreprises du bassin cannois et même pour le Centre d'information et de recrutement des armées de Nice (CIRFA) qui le considère comme un rendez-vous de premier plan (voir encadré). Chaque année, les jeunes, pour la plupart lycéens ou étudiants du bassin cannois en quête d'un emploi pour l'été, trouvent là une formidable opportunité d'entrer directement en contact avec les entreprises à la recherche de personnel pour la période estivale. « L'an dernier, nous avons

« Ce contact visuel direct avec les demandeurs d'emploi est très intéressant »

accueilli 2 200 jeunes, précise Joëlle Houdeau, responsable du Bureau information jeunesse organisateur de la manifestation. 56 % d'entre eux étaient Cannois. Ils ont pu accéder à 1 005 offres en direct et 2 498 à l'affichage. » Cette année, le salon se déroulera le samedi 6 février, de 9 heures à 16 heures, toujours à la salle Stanislas, Espace Lalanne. Encore une fois, les jeunes bénéficient de conditions préférentielles en matière de transport pour s'y rendre : « Sur présentation de l'invitation 1 000 jobs d'été, téléchargeable sur le site de la Ville, www.cannes.com, et grâce à un partenariat conclu avec les sociétés Bus Azur et Uniparc, ils pourront prendre gratuitement le bus sur les lignes 1 et 2 et stationner pour une durée de trois heures offertes dans les parcs Uniparc, souligne Joëlle Houdeau. D'une manière générale, nous mettons tout en œuvre pour faciliter leur venue et sur

place, nous les accueillons dans une ambiance décontractée et conviviale. Mais attention, nous sommes tout de même dans le registre de l'embauche. Il est bien sûr conseillé de se munir d'un CV et de soigner sa présentation ! » Les jeunes ont en effet quelques minutes pour convaincre un employeur potentiel qui ne va pas manquer d'observer son attitude générale. « Ce contact visuel direct avec les demandeurs d'emploi est très intéressant, explique Karine Michaud, responsable du personnel de la société Métro à La Bocca. Même si nous disposons de peu de temps, nous pouvons déjà nous forger une première opinion. » Fidèle à 1 000 jobs d'été depuis quatre ans, Métro recrute la quasi-totalité de son personnel saisonnier dans le cadre de la manifestation. « Pour nous, c'est un rendez-vous incontournable qui nous offre un très large éventail de candidatures potentielles pour une période qui court

ALEXANDRE POMERANTZ, AUTO-ENTREPRENEUR : « Je viens partager mon expérience »

Intervenant dans le cadre du 5^e Petit-déjeuner du développement économique organisé par le Service développement



économique de la Ville sur le thème de l'auto-entreprise, Alexandre Pomerantz est ravi de présenter au public tous les avantages de son statut d'auto-entrepreneur. Actuellement responsable magasin chez Accastillage Bernard, Alexandre est également un entraîneur diplômé pour sportifs de haut niveau dans le domaine de la voile. Longtemps, il a cumulé les deux activités dans un cadre salarié ce qui lui laissait peu de marge pour gérer son temps. Jusqu'à la création de l'auto-entreprise : « C'est un format souple et très avan-

tageux en termes de charges puisque l'on ne paie que si l'on facture qui permet d'exercer une activité indépendante à moindres frais. Aujourd'hui je suis toujours salarié chez Accastillage Bernard, et en parallèle je suis prestataire de la Ligue de voile Côte d'Azur pour laquelle j'interviens lors de missions d'entraînement à travers notamment les clubs de voile d'Antibes, de Cannes, du Var, auprès de jeunes qui tournent en championnat du monde. Actuellement, j'ai de nouveaux projets puisque j'essaie de monter une

franchise dans le vêtement. Je cherche un bail commercial. Une manifestation telle que ce 5^e Petit-déjeuner du développement économique va me permettre non seulement de partager mon expérience, mais également de faire des rencontres opportunes avec des acteurs institutionnels et professionnels. »

5^e Petit-déjeuner du développement économique - Jeudi 4 février de 8 heures à 10h30 à la Faculté des métiers. Rens. 04 97 06 49 80



Karine Michaud, responsable du personnel de la société Métro à La Bocca.

d'avril-mai à août-septembre, » note Karine Michaud. « Nous recherchons des hôtesse de caisse et des vendeurs-apprivoisiers et quasiment tous sont recrutés par le biais de CV récoltés lors du forum. Chaque année, nous retenons entre 50 et 60 CV, et nous embauchons une vingtaine de jeunes, principalement de profil étudiant, dans le cadre d'emplois saisonniers en contrats à durée déterminée. » Avec 1 490 entretiens menés en 2009 – soit près de 400 de plus que l'année précédente – et 1 343 CV réceptionnés par les recruteurs, 1 000 jobs d'été s'affirment comme une plate-forme incontournable de l'emploi dans le bassin cannois. Et le cru 2010 s'annonce tout aussi prolifique.

Le carrefour des métiers : record d'affluence en 2009

Près de 10 000 entrées l'année dernière ! Du jamais vu depuis la création de la manifestation en 2003, qui enregistrait pourtant chaque année un nombre de participants déjà important (de 2 600 à 3 500). Une hausse exponentielle qui s'explique par le contexte économique, comme le précise Gérard Convisier, directeur du Service développement économique de la Ville, organisateur de la manifestation qui se déroule cette année le mardi 16 février, de 9h30 à 18 heures au Palais des Festivals et des

L'armée recrute !

La défense nationale s'est positionnée dans le département des Alpes-Maritimes comme un acteur majeur pour l'emploi des jeunes. À Cannes, le Centre d'information et de recrutement des armées de Nice (CIRFA) travaille en étroite collaboration avec la Ville de Cannes à travers son Bureau information jeunesse (BIJ). Le CIRFA tient ainsi une permanence pour les trois armées chaque mercredi dans les locaux du BIJ qui propose également aux jeunes de les mettre en contact avec un interlocuteur de l'armée de l'air toute la semaine par le biais d'une webcam. « C'est le seul organisme à fonctionner de cette façon avec l'armée de l'air, précise le capitaine Bruno Montagnol, responsable du recrutement pour les trois armées. Nous menons ensemble une collaboration très efficace ! Le BIJ de Cannes est un véritable point d'entrée des jeunes vers les métiers de la défense. Durant l'année 2009, plus de 180 Cannois sont venus prendre des informations sur les carrières militaires. » Ce partenariat fructueux entre la Ville et le CIRFA se poursuit bien évidemment dans le cadre de la Quinzaine de l'emploi où les métiers de la défense sont représentés lors de nombreux rendez-vous. « Nous participons chaque année à 1 000 jobs d'été et au



La collaboration entre la Ville et le ministère de la défense est fructueuse et saluée par Bernard Brochand.

Congrès : « La crise, l'anticipation de la perte d'emploi au même titre que la perte déjà avérée sont autant de facteurs à prendre en compte dans l'analyse de ces chiffres. Avec près d'une centaine de stands réunissant recruteurs, organismes de formation et



Se rencontrer, échanger, informer pour faire progresser l'emploi.

Carrefour des métiers de l'hôtellerie, de la restauration, et de l'événementiel explique le capitaine Montagnol.

Avec Antibes, Cannes, à travers 1 000 jobs d'été, est l'un des deux forums les plus porteurs du département. Nous leur proposons un emploi en réserve opérationnelle sur notre base aérienne pendant la période du mois d'août. Certains trouvent là un travail sympa pendant la période estivale, d'autres se découvrent une véritable vocation qui peut les mener bien plus loin. L'an dernier, nous avons enregistré 110 contacts pendant la manifestation. Quant au Carrefour des métiers, il nous permet de faire des recrutements ciblés pour les métiers de l'hôtellerie et la restauration qui existent aussi bien sûr dans l'armée : cuisinier, serveur, gestionnaire, etc. En 2009, 120 personnes sont venues nous trouver. » Outre les deux opérations phares de cette Quinzaine de l'emploi, le CIRFA participera à la journée portes ouvertes du BIJ dans le cadre d'un focus sur les métiers de l'armée le 3 février, ainsi qu'à une présentation des métiers de la mer et du nautisme le 10 février au salon jaune de l'hôtel de ville. En 2009, les armées ont intégré dans leurs rangs plus de 20 jeunes Cannois : deux officiers, 10 sous-officiers et des militaires de rang. Un secteur qui recrute et propose de réelles perspectives de carrière.

Rens. CIRFA 04 93 62 78 73



Le capitaine Bruno Montagnol, responsable du recrutement.

structures institutionnelles, nous allons cette année encore offrir au public une large palette d'interlocuteurs. » Face à la crise justement, la municipalité redouble d'efforts pour favoriser l'attractivité touristique de la destination Cannes et investit pour l'avenir à travers notamment la modernisation et l'embellissement du Palais des Festivals et des Congrès, lequel mène une politique commerciale, culturelle et événementielle offensive dont bénéficient l'hôtellerie, la restauration et le tourisme en général. Et même si les professionnels du secteur abordent les mois à venir avec prudence, ils n'en répondent pas moins au rendez-vous de ce Carrefour des métiers grand pour-



Les professionnels sont fidèles au rendez-vous et ont proposé l'an dernier plus de 2000 offres d'emploi.

voyeur de candidatures comme le souligne Michel Cheillon, président du Syndicat des hôteliers : « Chaque année la manifestation donne lieu à un très grand nombre de recrutements. En 2003, elle avait commencé par le secteur de l'hôtellerie et de la restauration et aujourd'hui elle est élargie à l'ensemble des métiers du tourisme ce qui est une excellente chose. La Ville s'investit toujours plus et de mieux en mieux à chaque édition. Je regrette encore que certains professionnels n'aient pas envie de participer de façon plus proactive. Tout le monde doit se mobiliser, même si la période impose une vision plus contrastée sur l'embauche. Nous allons malgré tout devoir aller de l'avant, trouver des solutions alternatives, peut-être même préempter certaines candidatures pour mieux envisager la reprise. Nous allons capitaliser sur cet événement qui nous a toujours permis de faire des recrutements adaptés à nos besoins. Le Carrefour des métiers est une opportunité exceptionnelle de mettre en perspective l'offre et la demande dans notre secteur d'activité. À nous de la saisir. » ■



Le Carrefour des métiers a enregistré près de 10 000 entrées l'an dernier.

« Le Carrefour des métiers est une opportunité exceptionnelle de mettre en perspective offres et demandes d'emplois »



Michel Cheillon,
président du
Syndicat des
hôteliers

Quinze jours pour l'emploi

MARDI 2 FÉVRIER

Rallye pour l'emploi

De 8h30 à 14h - Hôtel de ville - Salon jaune

Cible : demandeurs d'emploi et entreprises du bassin cannois.

Contact : inscription obligatoire au 04 93 68 08 38

particulier les employeurs du secteur de l'hôtellerie et de la restauration

Contact : ale.cannes-croise@pole-emploi.fr

MERCREDI 10 FÉVRIER

Les métiers liés au développement durable dans les secteurs de l'énergie et du bâtiment

De 9h à 13h - Hôtel de ville - Salon jaune

Cible : tout public

Contact : isabelle.guiol@cote-azur.cci.fr

MERCREDI 3 FÉVRIER

Journée portes ouvertes au BIJ

De 9h30 à 16h - 3 rue Georges Clemenceau

Cible : tout public

Contacts : BIJ de Cannes au 04 97 06 46 25 ou le Centre d'information et de recrutement des forces armées (CIRFA) au 04 93 62 78 73

Les métiers de la mer et du nautisme

De 14h30 à 16h30 - Hôtel de ville - Salon jaune

Cible : tout public

Contact : 04 97 21 26 85
catherine.ghelelovitch@cote-azur.cci.fr

JEUDI 4 FÉVRIER

5^e Petit-déjeuner du développement économique

De 8h à 10h30 - CFA-Faculté des métiers, 54-56 rue de Cannes - La Bocca

Cible : porteurs de projets (demandeurs d'emploi, créateurs d'entreprises, salariés, retraités)
Contact : 04 97 06 49 80

Forum création d'entreprises pour les jeunes

De 13h30 à 17h / MJC Ranguin - La Bocca

Cible : porteurs de projets
Contact : 04 93 48 94 04

JEUDI 11 FÉVRIER

Recruter autrement avec la "Méthode de recrutement par simulation" : misez sur les aptitudes de vos collaborateurs
10h pour les établissements publics et para-publics, 14h pour les autres entreprises / Plate-forme de vocation : 6 rue Jean Joseph Méro
Cible : employeurs ayant des difficultés à recruter des publics qualifiés

Contact Pôle emploi : 04 92 59 27 51

VENDREDI 5 FÉVRIER

2^{es} Rencontres professionnelles : Vos recrutements personnalisés d'apprentis

De 8h30 à 10h - CFA-Faculté des métiers, 54-56 rue de Cannes - La Bocca

Cible : employeurs
Contact : 06 24 59 40 25

VENDREDI 12 FÉVRIER

Diversité dans l'entreprise
10h - Hôtel de ville - Salon jaune
Cible : entreprises du bassin cannois

Contact : plie-du-bassin-cannois@wanadoo.fr

SAMEDI 6 FÉVRIER

6^e Opération 1 000 jobs d'été

De 9h à 16h - Salle Stanislas - Espace Lalanne, 16 rue Pastour

Cible : lycéens, étudiants ou jeunes demandeurs d'emploi.

Contact : bij@ville-cannes.fr - 04 97 06 46 25

MARDI 16 FÉVRIER

8^e Carrefour des métiers de l'hôtellerie, de la restauration et de l'événementiel

De 9h30 à 18h - Palais des Festivals et des Congrès - Rotonde Riviera

Cibles : recruteurs de l'hôtellerie, de la restauration et de l'événementiel, demandeurs d'emploi

Contact : http://carrefourdesmetiers.cannes.com
carrefourdesmetiers@ville-cannes.com
04 97 06 45 83

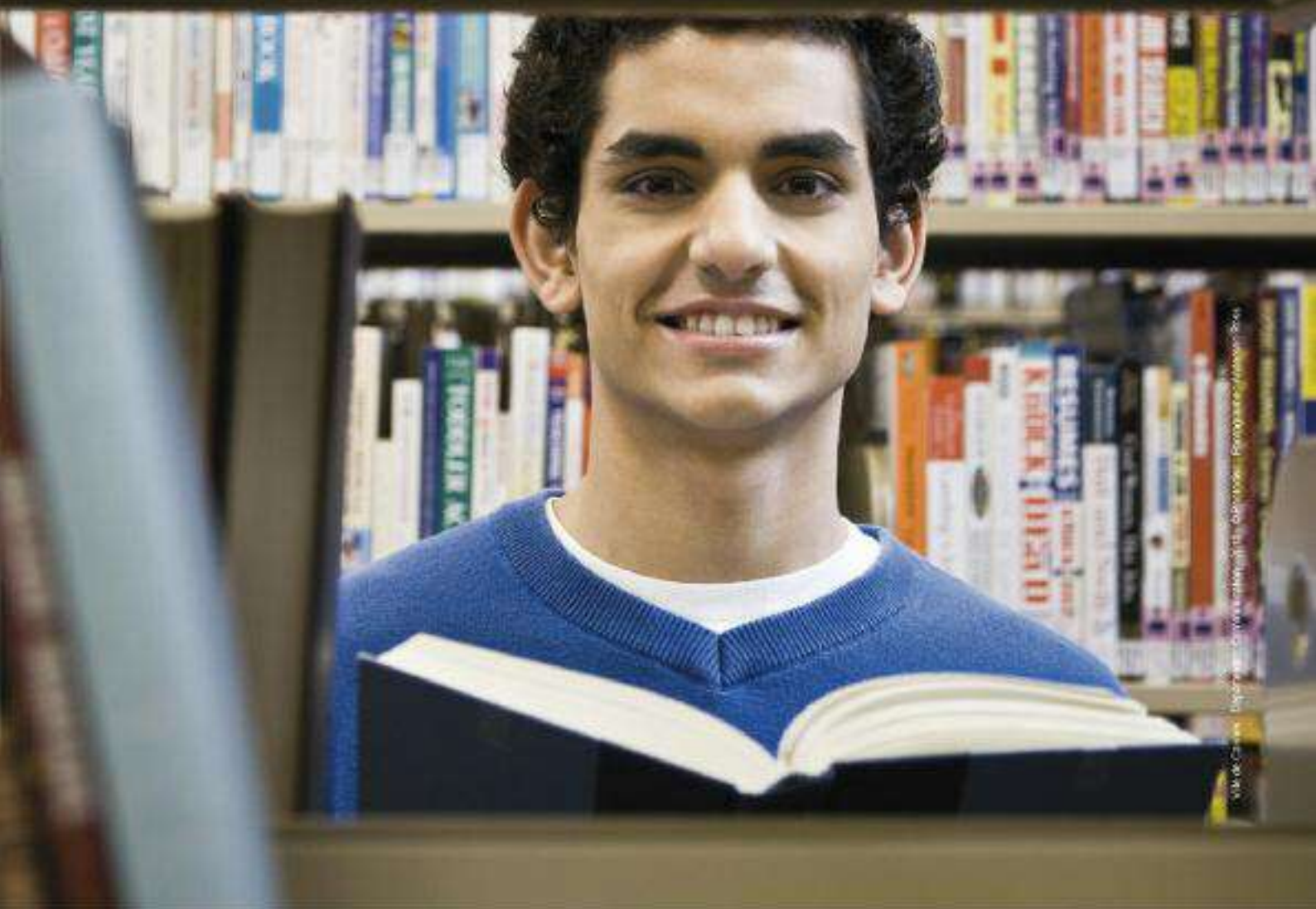
MARDI 9 FÉVRIER

Petit-déjeuner sur le thème "Contrats aidés et contrats de professionnalisation, les aides au secteur de l'hôtellerie et de la restauration"

De 9h à 11h - Hôtel de ville - Salon jaune

Cible : tout public et en

TRAVAIL



Depuis 2006, la Ville de Cannes
soutient financièrement les jeunes
Cannois méritants grâce à son
Prix d'excellence éducative

Mettons nos vies en **VALEUR**

« Budget 2010 »

Cannes a réussi à faire face à la crise. Parce qu'elle a su anticiper les turbulences économiques et grâce à une vision sur le long terme de la gestion des finances communales, la municipalité a pu faire les bons choix aux moments opportuns. Une réduction des dépenses de fonctionnement de la Ville et l'obtention de partenariats institutionnels et privés judicieux, sources de financements, lui permettent aujourd'hui de poursuivre sa politique d'investissement active sans augmenter pour la neuvième année consécutive les taux d'imposition communaux. Une stratégie budgétaire élaborée dans le plus grand respect du citoyen Cannois, pour préserver au maximum son pouvoir d'achat tout en agissant pour sa qualité de vie, comme le souligne le député-maire Bernard Brochand.

ont toutefois été moins importantes que dans d'autres communes, en moyenne de 20 %. Nous avons fait face et nous avons tenu nos engagements de 2009.

C.S. : La stratégie financière de ce budget 2010 se poursuit donc sur cette lancée rigoureuse qui a porté ses fruits, et se caractérise cette année encore par 0 % d'augmentation des taux d'impôts locaux du ressort de la commune...

B.B. : Pour la neuvième année consécutive, nous n'augmentons pas les taux d'imposition communaux, ce qui est une véritable performance au vu de la difficulté du contexte économique ! Et nous travaillons au quotidien pour préserver nos capacités financières. Une gestion active des finances de la ville assortie d'un très gros travail de renégociation nous a permis de diminuer la charge de la dette de 29,39 % depuis 2001 et nous poursuivons notre politique de désendettement. Nous continuons bien sûr à maîtriser nos dépenses de fonctionnement en adoptant une attitude économe et responsable

Palais des Festivals et des Congrès, par exemple, le conseil général a apporté un premier concours financier en débloquent 5,7 millions d'euros et va être sollicité pour obtenir de nouveaux financements. L'État a accordé pour la première fois une subvention de 9,5 millions d'euros et a acté le principe d'une aide totale de 20 millions d'euros. Jamais l'État n'avait participé au finance-

ment du Palais auparavant. Et nous avons également obtenu du conseil régional une participation de 15 millions d'euros dans le cadre du contrat de développement signé avec la Ville. C'est dire si le caractère d'intérêt à la fois local et national du Palais, générateur de plus de 16 000 emplois dans le bassin cannois et formidable vecteur de l'image de la France à travers le monde, a été reconnu ! Les dossiers d'intérêt général

pour lesquels nous avons été subventionnés sont nombreux : l'opération Cœur de Ranguin, la rénovation du marché Gambetta... Et puis il y a la recherche de co-financements ou de partenariats privés qui est pour nous un élément essentiel de notre politique d'investissement : notre but, c'est d'amé-



La rue de Mimont, au cœur du réaménagement complet du secteur.

BERNARD BROCHAND, DÉPUTÉ-MAIRE DE CANNES :

« Investir pour les Cannois au meilleur coût »

Cannes Soleil : La rigueur de la gestion municipale a permis à la Ville de traverser la crise et ses répercussions...

Bernard Brochand : Nous avons anticipé. Dès juin 2008, nos grands axes de travail prenaient déjà en compte des risques d'évolution défavorables, ce qui nous a permis d'ajuster notre stratégie budgétaire de l'an dernier, en l'axant sur une réduction des dépenses de fonctionnement et en mettant un point d'honneur à ne pas solliciter le contribuable, en n'augmentant pas les impôts locaux, tout en maintenant notre politique d'investissement à un très bon niveau. Nous avons donc traversé 2009 sans surprise. Nous avons enregistré une baisse logique des transactions immobilières, autres sources de revenus pour la Ville. Les pertes de recettes étaient prévisibles, comme celles des casinos, de l'ordre de -10 %. Elles

et en stabilisant notamment nos charges de personnel. Et pour soutenir notre investissement au profit des Cannois, nous menons une recherche permanente de financements. En 2009, les subventions versées par nos partenaires financiers, notamment dans le cadre des différents plans de relance, ont augmenté de 72,53 % par rapport à 2008 ! Elles augmenteront encore en 2010.

Cannes Soleil : Obtenir des partenariats financiers est pour la municipalité un objectif majeur...

B.B. : Nous sommes parvenus aujourd'hui à des niveaux jamais atteints : l'État, la Région, le Département, tous les partenaires institutionnels s'engagent à nos côtés pour soutenir nos grands projets. Pour les travaux de modernisation et d'embellissement du

nager, de construire, de fournir de nouveaux équipements et services aux Cannois, et pas forcément de faire appel à eux pour les financer !

C.S. : Bastide Rouge, l'aménagement de l'ex-terrain GDF par exemple, sont en effet des opérations générales qui ne coûtent rien aux contribuables cannois...

B.B. : Et quelles opérations ! Il s'agit, dans les deux cas, de la restructuration complète d'un secteur ! Bastide Rouge, dont les travaux vont commencer cette année, va littéralement métamorphoser l'Ouest cannois et son accès, avec la création d'un multiplexe pour tous les Cannois, l'implantation d'entreprises génératrices de plus de 1 000 emplois, la construction de nouveaux équipements au cœur d'un parc de verdure ou-

Bastide Rouge, une opération qui va permettre la création d'un multiplexe à La Bocca, des équipements et des services pour tous, sans faire appel au portefeuille du contribuable.



Une digue sous-marine est en cours de réalisation pour protéger les plages des coups de mer.



Coeur de Ranguin, la métamorphose en cours d'un quartier au profit de la qualité de vie de ses habitants.



L'embellissement et l'extension du Palais des Festivals et des Congrès : une opération dont l'intérêt local et national a été reconnu par l'ensemble des partenaires institutionnels de la Ville.



vert à tous, le tout s'accompagnant d'une refonte complète des transports alentour avec notamment la mise en place d'une desserte de bus à haut niveau de service. Quant à l'aménagement de l'ex-terrain GDF, il poursuit le formidable essor amorcé dans le quartier avec notamment la rénovation complète de la place Commandant Maria en 2006. L'opération comporte la réalisation de logements pour actifs, de commerces, de places de stationnement et une nouvelle extension de la place qui créera des espaces verts et arborés et offrira au secteur une attractivité nouvelle. Le financement de ces deux projets témoigne de la crédibilité de notre collectivité, reconnue d'ailleurs par l'agence de notation financière internationale Standard and Poor's qui a confirmé en 2009 une fois de plus la note de référence AA. Si les opérateurs privés engagent leur argent, c'est qu'ils croient en Cannes !

C.S. : Si ces deux grands projets d'envergure, comme beaucoup d'autres, se concrétisent aujourd'hui, c'est grâce à une politique d'investissement, de gestion de patrimoine, anticipée et optimisée...

B.B. : Effectivement. Si l'opération GDF est lancée, c'est parce que nous avons su in-

« Si les opérateurs privés engagent leur argent, c'est qu'ils croient en Cannes ! »





5000 m² de jardins familiaux vont permettre à des Cannois de manger mieux et moins cher.

vestir quand il le fallait. Si un nouveau complexe sportif Montfleury est désormais sur les rails, c'est parce que nous avons réussi à sortir le site d'un imbroglio juridique tout en faisant l'acquisition du foncier requis. Si nous pourrions à l'horizon 2013 inaugurer à Cannes un pôle universitaire qui accueillera plus de 1 000 étudiants, c'est grâce à la vente d'un terrain communal, le terrain Astégiano, pour financer l'achat des parcelles et la construction de bâtiments... Oui, on peut réellement parler d'optimisation du patrimoine de la Ville. d'une gestion active, saine et intelligente qui permet de saisir les meilleures opportunités.

C.S. : Une politique d'investissement qui se maintient donc à un très bon niveau, avec une constante prioritaire : la qualité de vie des Cannois.

B.B. : Elle est au cœur de notre action, qu'il s'agisse des grands projets structurants, comme ceux que j'ai évoqués plus haut (Bastide Rouge, Montfleury, Cœur de Ranguin, le réaménagement de l'ex-terrain GDF, mais aussi la restructuration de Sainte-Jeanne, du quai Saint-Pierre, le renouveau du port Pierre Canto, etc.) ou bien des opérations courantes à travers tous les quartiers : rénovation de l'éclairage public, comme cette année du côté de la Californie, renforcement de la sécurité routière aux abords des établissements scolaires, acquisition de matériel neuf pour le Service propreté urbaine — qui a l'an dernier, avec le Service médiation et cadre de vie, obtenu la certification Iso 9001 pour la qualité de ses prestations — création de 310 places de stationnement pour deux-roues... C'est le bien-être des Cannois qui guide notre démarche. Bien-être qui passe par l'amélioration de leur cadre de vie, de leur sécurité ou encore des services publics que nous pouvons leur proposer. Voilà pourquoi, avec plus de 50 millions d'euros d'investissements prévus cette année, nous agissons sur tous les fronts : nous programmons la construction d'une crèche à la Croix-des-Gardes pour élargir l'offre d'accueil des tout-petits Cannois, nous continuons à étendre notre réseau de vidéoprotection (100 caméras

supplémentaires d'ici 2014) pour poursuivre notre lutte contre l'insécurité. Dans ce domaine d'ailleurs, la délinquance sur la voie publique a reculé de plus de 50 % depuis 2001 ! Un résultat unique en France.

C.S. : Ce budget 2010 intègre également dans l'ensemble de ses décisions les engagements pris au travers de Cannes21, le plan d'actions de la Ville en faveur du développement durable, élaboré en concertation avec les Cannois...

BB. : Le développement durable réunit trois dimensions intimement liées : environnementale, sociale et économique. Toutes les décisions que nous prenons, tous les grands projets que nous initions intègrent en effet chacune de ces dimensions. Des opérations comme celle menée à Sainte-Jeanne en sont la parfaite illustration. La rénovation du quartier en a fait un site pilote en matière de développement durable : les matériaux et végétaux utilisés ont été choisis selon des critères environnementaux précis, le chantier a été un chantier "propre" pour lequel l'embauche des personnes du quartier a été privilégiée. Les investissements planifiés dans le cadre du budget 2010 conservent ce caractère "durable". La nouvelle école Marcel Pagnol sera un modèle de haute qualité environnementale. La mise en place

d'un bus à haut niveau de service à travers la commune permettra de réduire les émissions de CO₂ de 200 tonnes par an tout en facilitant le déplacement des usagers. La construction du parking Saint-Nicolas, qui s'achèvera cette année, va créer de nouveaux espaces verts au cœur de la ville en plus de 420 places de stationnement supplémentaires pour les véhicules dans un secteur lui-même en pleine mutation avec la redynamisation engagée du périmètre Châteaudun-Mimont. Le lancement le mois prochain d'une Opération programmée d'amélioration thermique dans le secteur de La Bocca va aider à réduire la consommation — et donc la facture — énergétique des particuliers et des commerçants grâce à des subventions. La création de 5 000 m² de jardins familiaux supplémentaires va permettre à de nouveaux Cannois de manger mieux et moins cher.

C.S. : La dimension sociale que vous évoquez se décline notamment dans la politique volontariste menée par la municipalité en matière de logement...

B.B. : Trop d'actifs, de jeunes ménages, de

familles, de retraités peinent à se loger. 300 constructions de nouveaux logements sociaux et 818 rénovations sont programmées en 2010, et nous comptons bien atteindre les 20 % d'ici 2014. Des réalisations de qualité, toujours dans le respect des exigences environnementales, qui permettront aux actifs à revenus faibles ou modestes de trouver un toit adapté à leurs ressources. Mais notre action sociale s'étend à de nombreux domaines : même si la période de crise nous a conduits à réajuster certaines de nos subventions accordées au tissu associatif, nous avons mis un point d'honneur à préserver les aides allouées aux secteurs social et caritatif. À travers notre Centre communal d'action sociale, le premier de France à avoir obtenu une certification Iso 9001 renouvelée l'an dernier, nous agissons en faveur des plus démunis, des personnes âgées isolées. Dans le cadre de la Politique des quartiers lancée par mon premier adjoint, David Lisnard, nous menons des actions de proximité concrètes sur le terrain, et notamment pour lutter contre le désœuvrement des jeunes, source d'incivilités. Des opérations

« La gestion de notre ville est le fruit d'une vision globale et cohérente »

telles que Carnet de route ou Quartier de nuit, qui leur offrent des alternatives sportives, sont plébiscitées par la jeunesse. Une jeunesse cannoise qui aura dès cette année son propre conseil municipal (voir page 26 ndlr) et à terme, sa carte pour obtenir des

avantages en matière de sports, de culture et de loisirs. Je pourrais également citer le Contrat de famille, un engagement entre la Ville et les parents mis en place pour soutenir les élèves en difficulté, récompensé notamment l'an dernier du Prix Territoria... Pour nous, la solidarité est une priorité quotidienne, et elle se traduit également dans notre action en faveur de l'économie locale ! Contrairement aux idées reçues, Cannes est l'une des villes du bassin cannois où l'on enregistre le plus de personnes non imposables. Pour pouvoir offrir des services, construire des équipements publics, il est essentiel de créer une dynamique économique. Lorsque nous agissons en faveur de l'attractivité de Cannes, de sa prospérité, nous favorisons la création de richesses qui seront réinjectées dans les finances de la ville, au profit de tous les habitants. La gestion de notre ville est le fruit d'une vision globale et cohérente, que nous avons privilégiée dès notre arrivée en 2001. Neuf ans après, le chemin parcouru est grand et c'est avec la même cohérence que nous continuerons d'investir, de bâtir pour l'avenir de Cannes et de tous les Cannois. ■



© Alexander Arderhnen

RESPECT



La Ville de Cannes crée
Cannes21 : 220 actions en faveur
du développement durable

Mettons nos vies en **VALEUR**



L'enfant des Minguettes aura connu une trajectoire spectaculaire, du quartier de Lyon au toit du monde. Rien de tout cela, cependant, ne l'aura changé profondément. Il suffit de converser quelques minutes avec lui pour se rendre compte que sa popularité n'est pas usurpée et que l'homme est profondément simple, sympathique et passionné. Champion de France avec le PSG comme joueur, puis avec le même club seul entraîneur français a avoir remporté une Coupe d'Europe, champion d'Europe et troisième de la Coupe du Monde avec l'équipe de France, 60 sélections au compteur, Luis fait partie de l'aristocratie du football français. Mais un aristocrate qui n'aura jamais rien renié de ses origines populaires et jamais oublié ceux qui l'ont fait roi. À Cannes, le 28 février, c'est de son amour pour notre ville et pour l'AS Cannes qu'il vient témoigner.

Cannes Soleil : Dans l'esprit du grand public, vous êtes associé principalement à deux clubs, le PSG et Cannes. Pourquoi avoir finalement choisi

Zinedine Zidane, l'une des grandes attractions de cet événement hors normes, ici en compagnie de Bernard Brochand député-maire de Cannes.

Cannes pour votre jubilé ? Luis Fernandez :

Paris, c'est une très grande part de ma vie de footballeur et d'entraîneur, notamment au niveau du palmarès, inoubliable, évidemment.

Mais pour moi, Cannes, où j'ai passé cinq ans, c'est le choix du cœur. Lorsque je suis arrivé en 89, je sortais d'une saison quasiment blanche au Matra Racing, suite à une blessure au genou. Et il faut reconnaître que presque plus personne ne me voyait rejouer au plus haut niveau. C'était un vrai pari que faisait le club où j'ai rencontré des gens formidables comme le président Alain Pedretti ou l'entraîneur Jean Fernandez. Cette confiance m'a profondément marqué et a été, j'en suis sûr, un élément de ma renaissance sportive, puisque j'ai même ensuite retrouvé l'équipe de France. Et c'est à Cannes, il y a plus de vingt ans que j'ai rencontré mon épouse et c'est à Cannes également que mon fils Romain est né. Romain est d'ailleurs le plus acharné des supporters ascéistes, il suit le club de très près, au jour le jour. C'est pour toutes ces raisons que le choix de Cannes était une évidence...

C.S. : Avec Cannes, vous avez tout connu...

L.F. : Ah, oui, on peut dire ça (*rires*)... ! Joueur, entraîneur, la descente, la remontée, la Coupe d'Europe : cinq ans bien remplis... Ce qui était remarquable dans ce club, c'est l'esprit qui y régnait, nous tirions tous dans le même sens, des supporters aux joueurs en passant par les dirigeants et le staff technique. Nous avons créé une vraie famille et le groupe donnait tout ce qu'il avait. Notamment des jeunes assez prometteurs dont on a un peu parlé ensuite : Zidane, Vieira, Micoud, etc (*rires*).

C.S. : Vos anciens coéquipiers (voir pages suivantes) comme Priou ou Durix disent que vous étiez le vrai créateur de cet état d'esprit et qu'ils ont vécu avec vous le meilleur de leur vie de footballeur...

L.F. : (*Touché et silencieux quelques instants*)... C'est vraiment gentil de leur part... Vous savez, l'un des bonheurs de ma vie de sportif, c'est d'avoir construit des amitiés sincères et solides. Le problème c'est que la vie de footballeur est

Luis Fernandez jubilé, le public aussi...

On ne présente plus Luis Fernandez. Et surtout pas aux Cannois, puisqu'il avait amené l'AS Cannes jusqu'aux joutes européennes dans un Coubertin enflammé. On ne présente plus Cannes à Luis, qui y a passé « *cinq années extraordinaires*. » Pour fêter les cinquante ans de Luis à l'occasion d'un jubilé au plateau prestigieux, les retrouvailles étaient inévitables. Le 28 février, il flottera à Coubertin un enivrant parfum de Coupe du monde et de Championnat d'Europe. Pour le plus grand plaisir partagé de Luis et du public.

une vie de changements et de voyages et que l'on ne voit pas assez souvent toutes ces personnes que l'on apprécie. Et si je suis si heureux de voir ce jubilé se jouer, c'est aussi parce que cela nous permettra de nous retrouver tous ensemble. Je me suis nourri dans ma vie de ces rencontres humaines et c'est très émouvant pour moi de voir les noms de tous ceux qui vont venir, des anciens, des jeunes, des Français, des étrangers...

C.S. : Comme entraîneur, ce qui frappe chez vous, c'est justement votre capacité à gérer un groupe, à en tirer le meilleur psychologiquement.

L.F. : Je ne crois que dans la valeur du collectif, pour moi c'est primordial. L'entraîneur fait partie du groupe, il n'est pas à part : il n'y a pas mes joueurs d'un côté et moi de l'autre. Le projet de jeu doit être celui de tous, pas celui d'un seul imposé aux autres. À Cannes, l'année de la Coupe d'Europe, nous n'avions peut-être pas la meilleure équipe de France, mais en tous cas la plus unie, et ça c'est une belle réussite.

C.S. : D'un point de vue strictement tactique, le demi défensif que vous étiez, joueur de devoir, a fait place à un entraîneur qui privilégie le jeu offensif.

L.F. : Oui, c'est vrai, mais cela a toujours été ma conception du foot. Même si sur le terrain, j'étais plutôt en charge de briser les attaques des autres (*rires*). Avant tout, le foot doit être un plaisir, pour ceux qui y jouent et aussi pour le spectateur. On doit revenir à l'idée du jeu, de battre l'adversaire en jouant tout simplement mieux que lui. Il est évident qu'un match gagné 4 à 3 crée plus d'émotions que celui que l'on gagne un à zéro. Privilégier une très bonne défense, prendre cela comme base du système de jeu, est devenu trop répandu, en France notamment.

C.S. : Vous avez fait un premier retour en 2006 à Cannes.

L.F. : Avec deux associés, nous avons succédé au président Salerno qui se retirait. Pour moi, il s'agissait de redonner des couleurs au club et d'envisager à terme au moins la remontée et je voulais les pleins pouvoirs sportifs. Mais comme j'ai été appelé comme entraîneur au Bétis Séville, je



Johan Micoud, un autre grand ancien de l'AS Cannes devrait être présent.

me suis rendu compte que je ne pouvais pas gérer le club sans être sur place et sans une totale complicité avec mes associés. J'ai préféré me retirer, mais c'est un regret.

C.S. : Ce jubilé sera donc le grand rendez-vous de l'amitié....

L.F. : D'abord, je voudrais remercier Thomas de Pariante qui s'est chargé avec une incroyable efficacité de l'organisation de ce jubilé. Ce qu'il a fait est vraiment extraordinaire. Je suis très fier et très ému de voir tous ces amis venir pour moi ce jour-là, malgré toutes leurs obligations respectives pour les uns et leurs calendriers sportifs chargés pour les autres. J'espère même ajouter un troisième match avec mes collègues des médias opposés à mes amis hors foot. Et ce que je veux surtout, c'est que ce soit une grande fête pour tous les spectateurs, un moment de joie et de plaisir partagé entre ceux qui seront sur le terrain et les spectateurs. Je promets du grand spectacle à défaut de beau jeu vu nos états physiques respectifs (*rires*) ! ■



« Pour moi, Cannes, où j'ai passé cinq ans, c'est le choix du cœur. »



Zidane et Fernandez au croisement de leurs carrières sous le maillot de l'AS Cannes : l'une débute, l'autre se termine.



JUBILÉ LUIS FERNANDEZ : Pluie d'étoiles

Joueur, entraîneur, commentateur, Luis Fernandez a traversé comme acteur plus de trente ans du football français et international. Son jubilé va être l'occasion de prendre la mesure, avec la présence des plus grands noms, de l'affection et l'admiration qu'il a provoquées chez ses pairs et dans le public, sa popularité dépassant — et de — loin le cadre des supporters pour atteindre ceux qui savent seulement que le ballon, comme la Terre, est rond... Le 28 février, Coubertin sera le terrain de jeux le plus prestigieux de la planète football.

Deux matches prestigieux, une constellation de stars, Zidane et Platini

L'après-midi se découpera en deux matches d'une heure chacun, car si le talent ne se perd pas, la condition physique ne sera pas la même pour tous ! Tout d'abord, ce sont les anciens de l'AS Cannes qui affronteront une sélection des amis de Luis, puis une sélection de champions français (1984-2006) rencontrera une sélection internationale. L'occasion de voir sur le terrain de Coubertin une pluie d'étoiles de toutes générations, une distribution quasiment

sans équivalent : Lama, Karembeu, Micoud, Rocheteau, Giresse, Ronaldinho, Leonardo, Blanc, Papin, Vieira, Anelka, Weah, Lizarazu, Desailly, Battiston, Lloris, Francescoli, Candela, etc. et la nouvelle vedette de l'AS Cannes, Koller (liste sous réserve pour les joueurs en activité selon leurs championnats respectifs)... En tout, plus de 90 joueurs et personnalités seront présents. Et bien entendu les deux plus grands maîtres à jouer du football français : Zidane et Platini, le président de l'UEFA devant remettre un voyage officiel pour être présent. À noter également la présence envisagée à l'heure où nous écrivons de Rafael Nadal, le tennisman étant le neveu de l'un des grands joueurs espagnols invités par Luis.

Orange pressée... de diffuser

C'est Orange TV, la nouvelle chaîne positionnée sur le créneau foot, qui diffusera en direct

« En tout, plus de 90 joueurs et personnalités seront présents »

Témoignage - Franck Durix : « Luis, un gai luron... »

Pour Franck Durix, qui a toujours l'AS Cannes au cœur, Luis fut d'abord son coéquipier puis son entraîneur. « Nous avons tout connu ensemble : la descente, la remontée immédiate, la Coupe d'Europe, ce sont des souvenirs extraordinaires... C'est un homme de caractère (rires), un sacré aboyeur sur le terrain, un combattant qui ne lâchait jamais rien. Je n'ai pas été étonné qu'il devienne entraîneur, c'est un vrai meneur d'hommes. Il arrive à tirer le meilleur d'un groupe parce que psychologiquement

il joue sur tous les plans et principalement sur l'affectif, il soude les joueurs par les sentiments qu'il inspire. Côté tactique, c'est un entraîneur opposé au joueur qu'il fut : il a abandonné les principes défensifs inhérents à son poste pour promouvoir un football d'attaque et spectaculaire. Franchement, c'est un homme formidable. Et aussi un gai luron, car croyez moi avec lui, on en a des fous-rires... » Franck Durix sera fêté à son tour dans les prochains mois avec un jubilé qui lui sera dédié.



Coubertin va revivre des heures enflammées



© Nice-matin

Alain Giresse, co-équipier de Luis en équipe de France du temps du quatuor magique : Platini, Giresse, Fernandez, Tigana...

sur Coubertin



© Charbonard - AS Cannes

le jubilé de Luis. Par ailleurs, i-télé, la chaîne d'information continue de Canal Plus, proposera régulièrement tout au long de la semaine des reportages sur le sujet.

Des prix jubilatoires

Pour que la fête soit complète pour tous, Thomas de Pariente, l'organisateur du jubilé, a choisi de pratiquer une tarification accessible à tous. Le prix des places sera de six, onze et seize euros. Elles seront disponibles uniquement sur Internet sur le site spécialement créé pour l'occasion : jubiledeluis.com. Le site, ouvert le 1^{er} février, est consacré en totalité au jubilé et apportera en permanence de nouvelles informations sur la préparation de l'événement.

Thomas de Pariente, un organisateur passionné

Ancien joueur amateur de bon niveau, président des Dragons, l'association des anciens joueurs de l'AS Cannes, ami de Luis Fernandez, Thomas de Pariente est l'un des supporters ascéistes les plus fervents. Cet

économiste de renom a participé au rapport sur le football professionnel rédigé par Éric Besson. Il est également le rapporteur du groupe Prospérité, développement économique, tourisme au sein du Conseil cannois de concertation.

Des scolaires invités

Plus de 2 800 scolaires et jeunes licenciés seront invités par les organisateurs à assister au jubilé. Les modalités de distribution des places seront précisées sur le site internet jubiledeluis.com. Par ailleurs, tous les jeunes de l'AS Cannes seront présentés au public entre les deux matches du jubilé.

Luis connaît la musique

Parmi les joueurs qui devraient porter le maillot de la sélection des amis de Luis, deux d'entre eux ont l'habitude de soulever l'enthousiasme pour d'autres raisons que la qualité de leurs dribbles, puisque Yannick Noah et Patrick Bruel ont de grandes chances d'être de la partie. Une Saga Africa pour la saga Fernandez à s'en casser la voix... ■

Témoignage Franck Priou : « Avec Luis, mes plus belles années dans le foot... »

Franck Priou, aujourd'hui entraîneur de Gap, fût l'un des grands buteurs des années quatre-vingt dix sous le maillot cannois notamment, lyonnais ou stéphanois. *« Je dois à Luis mes plus belles années comme joueur. La période que nous avons partagée à l'AS Cannes, où il a été mon coéquipier, puis mon entraîneur a été extraordinaire. Parvenir à se qualifier en Coupe d'Europe, c'était une performance incroyable. C'est Luis qui est parvenu à insuffler au club un esprit de conquête dès qu'il est devenu entraîneur. Il a fait que dans ce club tout le monde a tiré dans le même sens : simple bénévole, joueur, staff technique. Il a créé une complicité qui donnait envie de se battre tous ensemble. Personnellement, il m'avait choisi comme capitaine. J'en avais été très honoré, j'ai essayé d'être son relais sur le terrain et dans le vestiaire. Ce qui est formidable avec Luis, c'est qu'il tire le meilleur d'un groupe quelles que soient les qualités individuelles de chaque joueur. Si Luis était resté à Cannes, j'aurais pu signer à vie pour le club et je sais que des jeunes comme Vieira et Micoud seraient restés plus longtemps... »*

Témoignage Michel Hidalgo : « Quelle générosité ! »

Populaire sélectionneur de la grande équipe de France, époque Platini, qui viendra diriger sur le banc l'une des équipes du Jubilé, Michel Hidalgo ne tarit pas d'éloges sur celui qui fût l'un des hommes de base de l'épopée des années quatre-vingt. *« L'un de mes premiers souvenirs de Luis, c'est son arrivée en équipe de France. Lui si extraverti en général, était tout à coup très silencieux et très timide face à Platini ou Trésor. Mais ça n'a pas duré (rires)... Quel plaisir pour un entraîneur d'avoir un joueur et un homme pareil dans une équipe. En 84, pour le premier match du Championnat d'Europe, je l'ai fait descendre de son poste de milieu défensif à celui d'arrière droit parce que je savais que le joueur belge en face n'était pas à son poste en tant qu'ailier gauche. Résultat : un grand match de sa part que nous avons gagné cinq-zéro avec un festival Platini et un but de... Luis ! Rapidement il est devenu membre à part entière de notre milieu "magique" : Platini, Giresse, Tigana et... Fernandez. C'est un garçon très vivant, très agréable, au mental très fort. Ce qui le caractérise, c'est sa générosité dans tous les domaines. Le fait qu'il soit devenu entraîneur est logique : c'est un meneur dans l'âme, un chef mais pas sérieux à l'excès, quelqu'un qui inclut le joueur dans son projet, qui amène de la vie. Je pense que sa candidature à la tête de l'équipe de France est tout à fait à prendre en considération, il a toutes les qualités pour réussir. Être sélectionneur, c'est savoir gérer les hommes et les imprévus, et ça il sait faire... »*

Étienne, Axel,
Mélanie, Mathilde
et Cécile, tous
élus du collège
Sainte-Marie
de Chavagnes.

LE CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES :

la voie de la démocratie

Nouvelle force de proposition, cette assemblée, pour l'instant composée de vingt-quatre élus de six collèges différents, a pour vocation d'améliorer la politique pour la jeunesse et leur vie quotidienne en général.

La municipalité souhaite ainsi prendre en compte l'avis des jeunes et favoriser leur apprentissage de la citoyenneté et de la démocratie.

Les jeunes "élus" se sont rencontrés le 13 janvier autour de l'adjointe déléguée à la jeunesse, Françoise Bruneteaux, pour une réunion de préparation qui a permis de les familiariser avec leur statut de représentant de la jeunesse cannoise avant le grand lancement officiel et public du conseil le 27 janvier dernier.

La salle du conseil municipal n'avait probablement jamais été foulée par autant de baskets et autres chaussures à la mode collégienne. Signant le registre des présents et très impressionnés par la salle et ses micros, les vingt-quatre élus du conseil municipal des jeunes cannois (CMJC) se sont installés dans les fauteuils. « *Moi, quand je vois ce genre de salle, c'est toujours à la télé*, confie tout bas Mélissa Mankai scolarisée au collège des Vallergues, qui ne sait pas trop ce qui l'attend aujourd'hui. Décontractée, elle plaisante quand même : « *Je ne m'inquiète pas, je ne suis pas timide et je vais trouver des questions à poser. Nous ne manquons pas d'idées.* » Créé par délibération du conseil municipal du 18 décembre 2009, le CMJC est la concrétisation d'un des engagements du second mandat de Bernard Brochand : faire connaître aux jeunes générations l'engagement dans l'action politique et la construction de "l'homme public", mais aussi leur faire découvrir les rouages d'une collectivité et son fonctionnement. Les adolescents, encadrés par les élus, auront la chance de participer à l'action publique et à la vie de la cité. Ils seront une force de proposition, pouvant mener à bien des projets avec le concours des services municipaux, des partenaires institutionnels et associatifs.

Petit conseil deviendra grand
« *Cannes est une ville où les jeunes ont*



Le CMJC est placé sous la houlette de l'adjointe au maire déléguée à la jeunesse, Françoise Bruneteaux.

leur mot à dire. Vous êtes les mieux placés pour nous apporter la connaissance des besoins de la jeunesse » déclare Françoise Bruneteaux devant les jeunes conseillers élus au sein des classes de 4^e des collèges cannois. À Sainte-Marie de Chavagnes, les élections se sont déroulées en décembre, après une semaine de campagne électorale. « *Chaque candidat a présenté ses motivations et ses idées aux autres collégiens* » se souvient Alex Nielsen, 13 ans. Il en a été de même pour les représentants des Vallergues, dont Mohammed Raouafi, qui est délégué de classe avec ses camarades, Mélissa, Manon et Paul : « *Nous représentons notre collège et nous sommes là parce que nous sommes tous intéressés et concernés par notre ville.* »

Cette nouvelle équipe municipale "junior" est élue pour deux ans, afin que ses membres puissent suivre l'aboutissement des projets les plus longs. Les vingt-quatre élèves de classes de 4^e, qui composent ce premier conseil des jeunes seront rejoints par des élus de seconde et des filières d'apprentissage, en septembre 2010. « Pour construire un conseil municipal des jeunes qui fonctionne et qui soit pérenne, il faut procéder par étape. Il va se "roder" avec cette première tranche d'âge. Ensuite nous intégrerons la deuxième génération pour atteindre les quarante-huit conseillers municipaux jeunes et être au complet » précise Françoise Bruneteaux qui chapeaute l'équipe avec enthousiasme, avant d'ajouter un point essentiel. « Je tiens à souligner que le conseil municipal des jeunes est apolitique. Tous sont là pour apprendre, en toute neutralité, comment fonctionne la démocratie pour bâtir des projets et agir en tant que citoyens Cannois. »

Un conseil pour apprendre

Deux séances de travail et une séance plénière sont programmées par trimestre. Cette dernière sera présidée par le député-maire Bernard Brochand ou son adjointe déléguée à la jeunesse, et coordonnée par la Direction municipale de la jeunesse. Les élus sont répartis en trois commissions de secteur. La Bocca est représentée par les collèves Gérard Philipe et Les Mûriers, Cannes-Centre par Stanislas et les Valleragues, enfin Cannes est par Capron et Sainte-Marie de Chavagnes. Chaque commission est libre de ses propositions, mais il ne faudra pas manquer d'arguments pour convaincre l'assemblée d'avoir un vote favorable. L'élue a tenu un discours rassurant et les a invités à prendre la parole. Orateurs novices et un peu hésitants derrière le micro, certains se lancent quand même pour une longue série de questions. « Combien de temps met un projet à se réaliser et de quels budgets dispose-t-on ? » Les réponses de l'élue ne se font pas attendre : « Vous disposez d'un budget de fonctionnement de 5 000 euros. Ensuite, vos projets s'inscriront dans ceux des politiques publiques. Vous apprendrez à monter un projet de A à Z tout en évaluant sa viabilité budgétaire, parce que nous agissons pour l'intérêt général et travaillons avec l'argent des Cannois. Une autre main se lève dans la salle et la question est pour le moins inattendue « Est-ce que Cannes pourrait créer un projet national ? » À Françoise Bruneteaux de répondre que rien n'est interdit. Au cours de leur prochaine rencontre, les jeunes conseillers

Les jeunes conseillers vont apprendre l'écoute mutuelle et à s'exprimer clairement pour défendre leurs idées.



pourront présenter les premières pistes de projets d'intérêt général et en discuter avec les élus adultes. Aujourd'hui, ils ont écouté et pris des notes, demain ils feront des propositions sur tous les thèmes municipaux notamment la culture, la sécurité routière ou l'environnement...

Un regard nouveau

Avant de se quitter, on donne les dernières consignes pour la prochaine séance du conseil municipal des jeunes. Les choses sérieuses commenceront, le règlement de l'assemblée sera arrêté et un secrétaire de séance sera désigné. Après chaque conseil, ils devront informer leurs camarades de collège sur l'avancée des propositions. En attendant, certains ont déjà quelques idées en tête et prennent leur rôle très au sérieux. Parmi eux, les cinq représentants de Sainte-Marie de Chavagnes. Mélanie Czaplicki, déléguée de classe, n'a pas peur de se lancer et fourmille d'idées, notamment sur des projets événementiels : « Je réfléchis à un salon dédié aux jeunes et à des jeux concours dans toutes les matières scolaires pour s'entraîner à mieux travailler. » Cécile Daussin, pense, quant à elle, à des échanges culturels avec les jeunes du bassin cannois. Pendant que les jeunes filles parlent culture, les garçons se penchent sur la solidarité et le sport. Étienne Goutelon

« Cannes est une ville où les jeunes ont leur mot à dire »

Même s'il dispose d'un fonctionnement autonome, le CMJC viendra compléter la liste de groupes du Conseil cannois de concertation.



s'intéresse aux espaces de jeu de la ville. Il est rejoint dans ce sens par son ami Axel Nielsen, 13 ans : « J'aimerais mettre en place un tournoi inter-collèves avec plusieurs disciplines. Nous devrions aussi œuvrer pour les plus démunis comme les sans domicile fixe. » Mathilde Jeanningros rebondit sur ces derniers propos et pense immédiatement à des collectes pour les enfants cannois défavorisés. Elle ajoute « Mes camarades de classe m'ont indiqué que sur le chemin de l'école, la route n'était pas toujours en bon état, je vais tenter de faire quelque chose. » Peut-être sera-t-elle déléguée aux travaux et à la voirie ! Du haut de leurs 13 ans, ils ont déjà bien compris l'enjeu de leur mission pour améliorer le quotidien des Cannois. Ce sont certainement les raisons pour lesquelles cette équipe de nouveaux conseillers municipaux a agréablement surpris Françoise Bruneteaux « Nous étions préoccupés de savoir si le challenge allait les intéresser. Ils ont posé beaucoup de questions, c'est plutôt rassurant pour l'avenir de la démocratie. Cette réunion nous a permis de voir le niveau d'information des jeunes sur la réalité de leur ville. Le conseil municipal des "adultes" apportera son expérience et ses connaissances aux jeunes qui, de leur côté, l'enrichiront de leur regard nouveau. » Même s'ils devront argumenter ferme et travailler dur pour que leurs projets se réalisent, ces jeunes ne manquent pas d'ambition et semblent être sur la bonne voie. Celle de la démocratie. ■



**Bryan et Brandon
Bedrossian, Pierre-Antoine
Tardy et leur ami Rémy
Vermeersch sont quatre
brillants archers de la
Compagnie d'arc Cannes-
Mandelieu. Les derniers
championnats de France
les ont vus triompher et
ces jeunes sportifs ont
vite intégré un Pôle France
pour suivre leurs études
et se perfectionner au tir
à l'arc. Leur but :
atteindre le haut niveau
et représenter la France
dans une discipline de
rigueur et de tradition.
Rencontre avec ces Robin
des Bois cannois pendant
les vacances scolaires.**

Quatre jeunes champions dans le vent

L'œil dans le viseur, le dos bien droit, ils tendent la corde et décochent. Le résultat est souvent le même : leur flèche atteint le centre de la cible et ils marquent dix points. Impressionnants d'aisance et de concentration, ces jeunes archers jouent au plus fin avec les éléments : le froid engourdissant les doigts et le vent déviant la trajectoire du projectile. Ce mercredi à la Compagnie d'arc de Cannes-Mandelieu, l'ambiance est à la détente et les jeunes se mettent vite au chaud pour parler de leur passion. L'aventure a commencé il y a six ans, quand Brandon découvre ce sport à travers la petite lucarne lors des Jeux olympiques d'Athènes. Avec son frère cadet Bryan, tout aussi curieux d'essayer, ils rejoignent la Compagnie d'arc Cannes-Mandelieu où ils font la connaissance de Pierre-Antoine, arrivé peu avant. Depuis, le club cannois les encadre et, à voir les centaines de coupes qui ornent le bureau, ils sont à bonne école pour les performances en tir olympique. La FITA (Fédération internationale de tir à l'arc) régle le tir longue distance en extérieur, dont les conditions d'exercice sont contraignantes et des compétitions en salle ont lieu l'hiver pour que les archers ne perdent pas la main. Pierre-Antoine Tardy et Brandon Bedrossian font partie des cadets, ils tirent à 70 mètres et affichent déjà un beau palmarès. Pierre-Antoine a terminé premier de



Bernard Brochand a reçu les quatre jeunes champions dans son bureau le 24 août dernier, pour les féliciter et les récompenser.

ligue l'année dernière et troisième en Championnat de France individuel. Avec son équipier Brandon, ils sont vice-champions de France en tir FITA, toujours dans la catégorie des cadets. Bryan, 13 ans, a terminé deux fois second chez les minimes : en Championnats de France en salle et en équipe de ligue à l'extérieur avec Rémy Vermeersch, excusé ce jour à l'entraînement, sacré champion de France FITA en équipe "minimes". À l'issue de ces excellents résultats, Bernard Brochand a reçu les quatre jeunes champions en août 2009 pour les récompenser. La présidente du club, Dominique Farjanel peut donc se féliciter de ses recrues qui visent toujours plus loin : ils déposent leur candidature pour intégrer un Pôle France et reçoivent une convocation à un stage de sélection nationale. Les tireurs de précision cannois font désormais partie de l'élite sportive du pays.

« De 14 à 17 heures, nous tirons 300 flèches, pour répéter le geste parfait »

Formés pour le haut niveau
Depuis septembre 2009, les quatre garçons étudient au CREPS (Centre d'éducation populaire et de sport) de Boulouris, un établissement public administratif national sous la tutelle du ministère de la Santé et des Sports, qui forme de grands champions. Leurs journées sont bien remplies. Le matin, ils suivent les cours et l'après-midi est réservé à l'entraînement. « De 14 heures à 17 heures, nous tirons 300 flèches, pour répéter le geste parfait. S'en suivent deux heures de musculation pour le dos et les épaules qui sont les membres les plus sollicités. Contrairement à ce que les gens pensent, les bras travaillent moins » explique Bryan qui avait été repéré et invité par la fédération de tir à l'arc pour entrer dans un pôle espoir. Il poursuit : « La préparation mentale a aussi une place importante dans notre programme puisque la concentration fait 90 % du tir. Elle repose sur des exercices de respiration et sur la gestion des émotions. » Et mieux vaut être armé de patience quand on sait qu'une compétition dure trois heures — chargées de stress — et que l'apprentissage s'avère souvent difficile. « La première année, les entraînements sont basés sur la technique, alors nos performances chutent, il faut tout mettre en place... Heureusement les années suivantes on retrouve notre niveau », confie Pierre-Antoine Tardy, au pôle France depuis deux ans.

Bleu, Blanc, Cannes...

Pendant les vacances scolaires, ils rentrent à Cannes pour s'entraîner dans leur club d'origine, mais ce n'est pas toujours facile quand on est adolescent de concilier le sport, la famille et les divertissements. « Parfois nous avons des stages inter-pôles avec tous les CREPS de France, alors les congés passent très vite » souligne sereinement Brandon Bedrossian, 16 ans. Pierre-Antoine Tardy voudrait poursuivre ses études en médecine et devenir kinésithérapeute. Quant aux frères Bedrossian, ils envisagent une formation de préparateur sportif. Ils rêvent de « compétitions internationales et de Jeux olympiques en 2016. » Mais la tête sur les épaules et conscients de l'exigence du haut niveau, ils préparent le futur proche, c'est-à-dire les Championnats de France et d'Europe de l'été prochain. S'ils sont sélectionnés, ils y participeraient pour défendre les couleurs de la France et dans leur cœur celles de leur club cannois. ■

De gauche à droite, Brandon Bedrossian, Pierre-Antoine Tardy et Bryan Bedrossian. De brillants archers parmi les 91 licenciés de la Compagnie d'arc de Cannes-Mandelieu.

Compagnie d'arc de Cannes-Mandelieu
Rens. 04 93 90 97 19



Associations

LA MAISON DES RAPATRIÉS :

Passerelle du cœur entre ici et là-bas

La Passerelle, c'est aussi le nom d'une demeure ancienne, avenue de la Plage, qui abrite depuis 2004 la Maison des rapatriés. Un petit "coin de chez eux" comme se plaisent à la décrire les adhérents de l'association qui, depuis vingt ans, réunit dans un esprit convivial et solidaire ces hommes et ces femmes dont les racines sont restées de l'autre côté de la Méditerranée après l'indépendance de l'Algérie, mais dont la chaleur humaine continue d'enseigner les rivages cannois.

« Entrez, entrez ! » André Mayet, conseiller municipal subdélégué aux anciens combattants et affaires militaires et président de La Maison des rapatriés ouvre grandes les portes de cette maison en pierre du début du siècle dernier, en bord de mer, rénovée par la Ville pour la mettre à la disposition de l'association contre un entretien régulier. Entre ces murs dont les moulures immaculées témoignent d'une autre époque, les adhérents de l'association se retrouvent chaque mercredi après-midi et à chaque grande occasion pour perpétuer leur histoire. Une histoire intimement liée à celle de la France. Une France qui s'étendait alors sur les territoires d'Afrique du Nord, où ils sont nés, où ils ont grandi, vécu, aimé... jusqu'au grand départ. Mais s'ils ont tout laissé derrière eux, leur culture et leur identité forgées au soleil de l'Algérie ont traversé la Méditerranée, intactes malgré les années. Et l'envie de se retrouver pour se souvenir, pour partager, pour rire ensemble et se serrer les coudes ne s'est jamais démentie, toutes origines et toutes confessions confon-



dues : « Autrefois, il y avait ceux d'Alger ou de Constantine, ceux de Bab-el-Oued ou de Mostaganem, raconte André Mayet. Avec le temps qui passe, les petits clivages de chapelle disparaissent. Moi-même j'ai été un précurseur puisque étant Algérois, j'ai épousé une Oranaise, ce qui pour nous était contre nature, comme l'union d'un Parisien et d'une Marseillaise » confie-t-il en riant et en regardant tendrement son épouse, Marie. « Ce qui est certain, c'est que là-bas, dans nos villes, il y avait à la fois une église, une synagogue et une mosquée. Et que tous, catholiques, juifs et musulmans, nous vivions ensemble, côte à côte. »

Fraternité, solidarité, convivialité

C'est l'envie de retrouver cet esprit communautaire qui a inspiré la création de La Maison des rapatriés en 1989. Avec un but bien précis : « La défense des intérêts moraux et matériels de la communauté et de ses descendants et le maintien des liens sociaux et culturels entre les rapatriés originaires des territoires anciennement sous tutelle de la France. » Vingt ans après, forte de 592 membres, dont 85 % issus de Cannes et 15 % du bassin cannois, l'association est toujours aussi active. Avec trois leitmotiv : fraternité, solidarité, convivialité, comme le précise André Mayet : « Nous avons un volet administratif, et nous prêtons main forte à nos adhérents qui ont des difficultés à réunir des pièces pour obtenir un passeport, une carte d'identité, ou encore constituer un dossier de retraite qui peut être délicat à remplir lorsque la personne a travaillé une partie de sa vie en Algérie. Nous venons en aide, sur décision de notre conseil d'administration qui se réunit tous les deux mois, aux per-



André Mayet et Bernard Brochand, lors de la galette des rois du mois dernier.

sonnes en grande difficulté matérielle ou morale. Et surtout nous nous réunissons dans le cadre de nombreuses occasions. Les commémorations, comme celle de la fusillade de la rue d'Isly à Alger en mars ou des massacres d'Oran et du Constantinois en juillet. Mais aussi les moments de fête et les voyages que nous organisons régulièrement. » Quand les rapatriés... s'expatrient (!), c'est pour faire de beaux voyages au bout du monde : les États-Unis, où ils repartent cette année, le Mexique, le Brésil, l'Égypte, le Sud-Vietnam... Mais aussi plus près de nous l'Espagne, « au moins trois fois par an », la Tunisie et le Maroc. Il y a aussi tous les rendez-vous festifs organisés avec enthousiasme par le comité des fêtes de l'association, même si « tout le monde met la main à la pâte » comme le souligne Marie, l'épouse d'André Mayet. La galette des rois ou encore le Beaujolais « avec de la viande halal pour les musulmans qui prennent part à la fête, comme nos amis harkis ou, dernièrement, ces deux avocats marocains de passage en ville qui se sont joints à nous ! » précise André Mayet. Et puis il y a les après-midi



et soirées animées sur la grande terrasse de La Passerelle. « *On a fait une piste de danse. L'été, on met des projecteurs et on installe des lampes au niveau des tonnelles. Ça fait un peu guinguette !* » C'est qu'il fait bon s'y réunir, à La Passerelle. Hiver comme été, le soleil est au rendez-vous. Celui des blagues de Kaouïto de Robert Castel ou des répliques d'Edmond Brua et son hilarante parodie du *Cid*, ouvrages soigneusement rangés dans les étagères de la bibliothèque qui fait aussi office de salle de rami. Celui des parties de cartes animées dans la salle de l'étage, qui jouxte celle réservée aux brideurs. Sur les murs, ici ou là, un plan d'Alger ou d'Oran. Des photos de voyages ou d'amis disparus. Et dans le jardin, un magnifique oranger qui exhale des parfums de là-bas. Un endroit rêvé pour cultiver et entretenir ces liens profonds qui n'ont cessé d'unir pieds noirs et harkis. Et si la fête bat son plein un peu trop fort ? « *On a aucun problème avec les voisins. Ils sont toujours nos invités chez nous et nous prenons l'apéritif tous ensemble !* ». ■

La Passerelle, le nom originel de la villa qui abrite l'association.

**« Se retrouver
pour se souvenir,
pour partager,
pour rire
ensemble »**



**Le City hall de San Francisco :
une belle aventure pour les
adhérents.**

**La Maison
des Rapatriés**
Rens. 04 92 99 12 00
www.maisondesrapatriés-cannes.fr

Vendredi 19 février 2010
Salle des Mutilés
45, rue Mimont
Cannes
20h

Conférence

ART-É-FILOSOFIA

WATTEAU

par **Gilbert CROUE**
 Historien d'Art

04 93 69 10 80
www.artefilosofia.com
www.rencontresdecannes.fr



Festival international des jeux

Cannes mène le jeu

Le Festival international des jeux est la plus importante manifestation ludique francophone avec plus de 150 000 visiteurs attendus pour sa 24^e édition, au cœur du Palais des Festivals et des Congrès, du 3 au 7 mars prochain. Plus de 10 000 compétiteurs venus des cinq continents vont s'affronter à travers près de cent tournois. Cette année, les jeux traditionnels sont à l'honneur et traversent la baie de Cannes jusqu'aux îles de Lérins. Autour d'une table ou par ordinateur interposé, en famille, entre amis ou simplement face à vous-même, venez essayer les centaines de jeux en libre accès, découvrir la diversité de la création ludique actuelle et... Laissez-vous prendre au jeu !

Jeux d'aventure sur l'île Sainte-Marguerite

Le Palais des Festivals et des Congrès, organisateur du festival, étend pour la première fois son terrain de jeu aux îles de Lérins, site imprégné d'histoire et de légendes. Deux temps forts marqueront cette édition. Un jeu inédit de chasse au trésor, qui relate les secrets de l'île Sainte-Marguerite, et un jeu-spectacle où les festivaliers pourront endosser les rôles de personnages du *Village*, la dernière extension du jeu des *Loups-Garous de Thiercelieux*. Culture et aventure, Cannes dévoile deux nouveaux atouts.

Quel meilleur endroit pour organiser un jeu d'aventure culturelle grandeur nature que l'île Sainte-Marguerite et son fort royal ! Ce haut lieu de l'histoire cannoise, où fût enfermé le légendaire Masque de Fer, inspire les auteurs de jeux qui proposent ici des aventures ludiques inoubliables. Les éditions du Matagot ont spécialement créé un nouveau concept de chasse au trésor, unique en son genre, qui va permettre de visiter un lieu ou un monument de manière originale. *Les secrets de la palme légendaire*, premier volet d'une longue série, est consacré à l'île Sainte-Marguerite et son auteur, Simba Pardini, en explique le principe : « Distribuée sur le stand de l'éditeur, (dans la limite des stocks disponibles) la boîte de jeu permettra aux joueurs, une fois sur l'île, de redécouvrir ses légendes, son histoire et son fameux secret de manière ludique et culturelle. » Le but ne peut être atteint qu'à condition d'œuvrer ensemble. Une fois les cartes en main, il ne reste plus qu'à composer une équipe et à faire la traversée en bateau pour jouer à n'importe quel moment de l'année. « Au terme d'une chasse au trésor de 2 heures 30



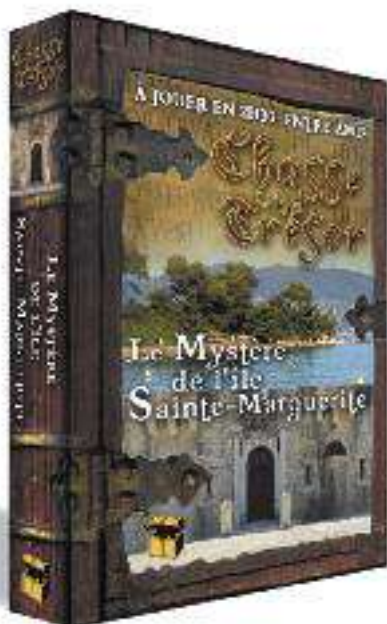
Le Village, un jeu de rôle grandeur nature

dont le niveau s'intensifie, les joueurs connaîtront mieux le lieu que les habitués » s'amuse Simba Pardini qui sera présent au festival. Ce concept de jeu d'investigation historique devrait être étendu à tous les grands monuments ou lieux de France, mais c'est Cannes qu'a été dédiée la première édition.

Mystères et loups-garous

Au-delà de la découverte ludique du patrimoine de l'île, le Festival international des jeux et les éditions Lui-même proposeront aux esprits les plus créatifs d'y jouer une nouvelle histoire. Le samedi 6 mars à partir de midi, les festivaliers pourront se mettre dans la peau des personnages du *Village* et se prendre au jeu des *Loups-Garous de Thiercelieux*, en présence des auteurs Philippe des Pallières et Hervé Marly. Ce jeu-spectacle, déjà primé en 2002 par l'As d'or du jeu d'animation et celui du grand prix du public, sera guidé par des meneurs de jeu costumés. Au large de la Croisette, les Cannois pourront vivre une aventure originale qui commence ainsi : des loups-garous auraient été vus dans le village et au petit matin un des quatorze villageois est retrouvé égorgé. Les habitants forment un conseil pour éliminer ces créatures, mais tout le monde le sait, les loups-garous sont des hommes qui se transforment à la nuit tombée... Voilà les prémices d'un jeu de rôle dont le but est de ne pas divulguer aux autres sa personnalité, attribuée par le hasard des cartes. Pour faire partie de cet épisode, il suffit de s'inscrire gratuitement sur le stand du GRAAL et les participants bénéficieront d'un tarif préférentiel de 7 euros pour la traversée en bateau. Deux concepts de jeux inédits qui offrent aux Cannois l'opportunité de découvrir, hors saison, la beauté de l'île et ses secrets les plus enfouis.

« Ce concept de jeu devrait être étendu à tous les grands sites historiques de France »



Un jeu de chasse au trésor pour mieux connaître l'île Sainte-Marguerite.

Festival international des jeux

Les jeux traditionnels au top niveau

Le Festival des jeux pourra cette année encore être qualifié d'« Olympiade des Jeux de l'esprit » et confirmera son caractère international avec la plus importante réunion de joueurs de haut niveau des cinq continents, rassemblés autour de plus d'une centaine de tournois dans les principaux jeux de l'esprit et de salon.

Un dimanche de pluie et c'est la mallette des jeux traditionnels que l'on aime ressortir du placard. Les uns s'assièront face à face pour une partie de dames et les autres autour d'une table avec les plus petits pour jouer aux dominos. Au Festival international des jeux, c'est un peu comme à la maison ou presque. On vient apprendre un nouveau jeu, s'aguerrir entre amis ou défier les plus forts lors de compétitions. Bridge, tarot, belote, mah-jong, skat, Scrabble®, mots croisés et fléchés, sudoku, othello®, dames, go, awalé, shogi, dominos... Autant de jeux et leurs règles, ancrés dans nos sociétés, ou celles de nos voisins depuis des siècles. Depuis 1986, le Festival accueille chaque année des tournois inscrits au calendrier international où l'élite mondiale se rencontre. Pour ne citer que quelques événements qui ont marqué l'histoire du festival, on se souvient notamment de la Coupe du monde d'échecs en parties rapides

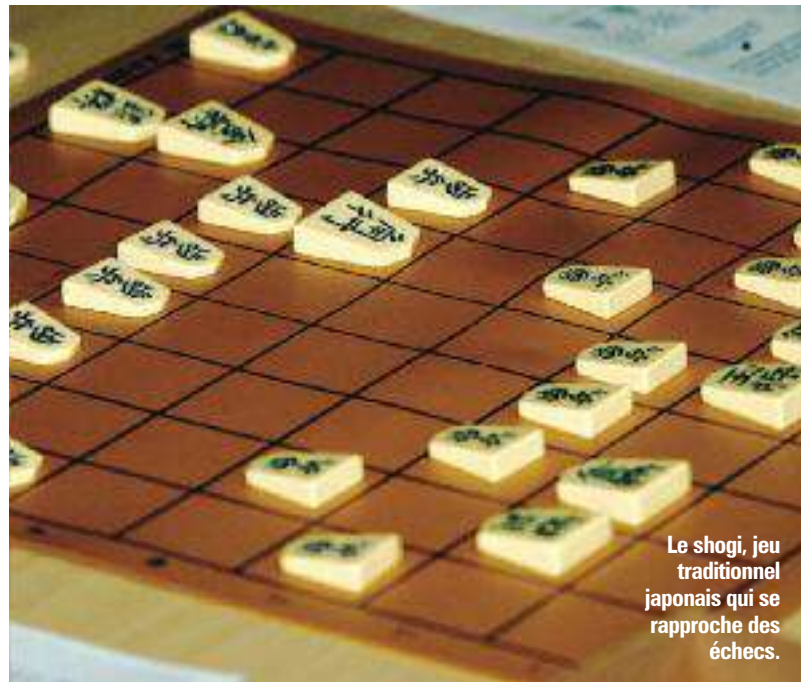
« On vient apprendre un nouveau jeu, s'aguerrir entre amis ou défier les plus forts »

Festival international des jeux

Du 3 au 7 mars - Palais des Festivals et des Congrès

Tél. 04 92 99 33 83

www.festivaldesjeux-cannes.com



Le shogi, jeu traditionnel japonais qui se rapproche des échecs.

remportée en 2001 par G. Kasparov, des Championnats d'Europe de jeu de go ou encore du Championnat du monde de carrom.

Le goût du défi

Dans les salles de compétition règne le calme, malgré une tension toujours à son comble. Les meilleurs joueurs s'affrontent de sang-froid à grands coups de pions ou de cartes comme à la rotonde

Riviera qui accueillera la belote, le tarot, la coinche stéphanoise et le rami. Juste

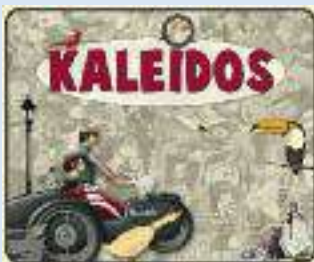
à côté, dans le hall Riviera, on retrouvera dans une concentration incroyable, les passionnés du jeu de lettres le plus vendu au monde : le Scrabble®. Un petit sprint s'impose pour rejoindre le niveau 3 et ne rien manquer des



Les enfants préféreront les parties d'awalé, un des plus anciens jeux africains.

matchs au sommet du jeu de dames : le 23^e Open international de Cannes et le 21^e Open national. L'élite des jeux traditionnels asiatiques sera dans les starting-blocks au niveau -1 pour se lancer des challenges via des parties de jeu de go, shogi, carrom ou de mah-jong. Le moncale en bois et les graines de l'awalé — un des plus anciens jeux de réflexion d'origine africaine — attirent toujours le regard et attisent la curiosité des festivaliers. Ils pourront apprécier les performances des plus jeunes adeptes de ce jeu ancestral qui disputeront le championnat des centres de loisirs et le championnat des scolaires organisés par la Fédération mondiale d'awalé. Au-delà des coupes, primes et lots à gagner qui récompenseront les plus valeureux de ces joutes de l'esprit, les Cannois pourront goûter à une passion qui permet de se surpasser dans le respect des règles et de l'autre. Les milliers de parties de jeux traditionnels disputés cette année marqueront les esprits des joueurs qui écriront une nouvelle page de l'histoire du Festival international des jeux.

Cocktail à jouer sans modération



Sky my husband. Son but ? Faire retrouver le plus d'expressions anglaises connues à partir de leur traduction littérale française. Les règles sont simples et le stylo sera l'unique accessoire demandé dans certains jeux qui complètent la gamme, tous édités et conçus par CocktailGames.

Tout droit sortis d'une petite boîte métallique, ils sont à la fois malins, simples, rapides, beaux et se jouent partout... Tels sont les jeux actuels. Cannes mettra l'accent sur cette nouvelle tendance de jeux de société en organisant un *Speed Gaming* et des rencontres autour d'un cocktail de jeux : Unanimo, Kaleidos, Vitrail, Babylone, Syllabus, Aficionados, 22 Pommes... Jeux à deux ou en équipe, jeux d'expression, jeux de réflexion ou d'ambiance. Parmi eux, on pourra jouer sur les mots avec Contrario et Kiproko et le plus drôle sera peut-être

ÉCHECS : la vitrine cannoise

Sport cérébral par excellence, champ de bataille où seuls les esprits s'affrontent... les échecs fascinent et véhiculent des valeurs universelles. Ils font partie des disciplines phares du Festival international des jeux qui leur consacre une journée spéciale le samedi 6 mars autour d'événements organisés avec le concours de la Fédération française d'échecs et du club Cannes Échecs, comme nous l'explique Damir Levacic, maître international de la discipline et directeur de Cannes Échecs, qui prépare depuis longtemps ce festival 2010 où toutes les facettes du noble jeu seront évoquées.

Cannes Soleil : Quelle sera la particularité de cette journée du 6 mars consacrée aux échecs ?

Damir Levacic : Elle marque un temps fort du festival avec une dizaine d'événements qui se succéderont sur la scène du Théâtre Debussy, au Palais des Festivals et des Congrès. Yves Marek, auteur du livre *Art, Échecs et Mat*, ouvrira cette journée avec une conférence sur *L'Art et les Échecs*. Puis place à d'étonnantes démonstrations : parties directes classiques, rapides nommées "blitz", à l'aveugle, match via internet... À cette occasion, du haut de ses 12 ans, Cécile Haussernot, championne d'Europe, licenciée à Cannes Échecs, montrera comment jouer contre six adultes en même temps et les battre ! Enfin, la présentation du film *Joueuse* de Caroline Bottaro, en partenariat avec Cannes Cinéma, clôturera cette journée, en présence de Bertina Henrichs, l'auteur du roman *La Joueuse d'échecs* dont le film est adapté.

C.S. : Que représente ce festival pour vous ?

D.L. : C'est une spécificité "Made in Cannes"

Damir Levacic, directeur de Cannes Échecs, récemment décoré de la médaille d'argent de la jeunesse et des sports.



Cannes Échecs
Tél. 04 93 39 41 39
www.cannes-echecs.fr



Vlad Tkachiev, champion d'Europe, licencié à Cannes Échecs, sera présent au Festival.

qui est devenue un grand succès populaire. Il ouvre les portes du Palais des Festivals et des Congrès et propose des tournois pour tous les niveaux de joueurs. Pour Cannes Échecs, c'est une vitrine, car nous sommes le premier club de France avec 2 100 licenciés. Avec autant de passionnés d'échecs dans la ville, il est naturel que ce jeu tienne une place importante pendant le festival. C'est le moment fort de l'année, tout le staff est mobilisé. Le festival représente six mois de préparation avec trois cents participants, de trente nations différentes. Beaucoup de grands champions demandent à être invités pour le tournoi, connu dans le monde entier et figurant parmi les mieux cotés du circuit mondial.

C.S. : Cannes Échecs figure parmi l'élite, quels sont les derniers titres décrochés ?

D.L. : Nous sommes champions de France "jeunes" ces trois dernières années. Douze équipes adultes et jeunes jouent dans les compétitions officielles. Viennent s'ajouter



© Eric Cheymol

les titres individuels : le champion de France et d'Europe 2007, Vlad Tkachiev et la vice-championne de France, Maria Leconte sont Cannois.

C.S. : Le secret d'une telle réussite ?

D.L. : Depuis sa création, il y a vingt-cinq ans, le club se porte à merveille car il repose sur trois fondamentaux indissociables. L'éducation : Cannes est ville pilote pour l'enseignement des échecs dans le temps scolaire, de la maternelle au CM2. La compétition, avec toute la préparation pour jouer et devenir champion. Enfin s'ajoute l'aspect événementiel propre à Cannes où nous organisons des manifestations. Nous participons également au Téléthon et à des actions dans tous les quartiers de la Ville. ■

« Beaucoup de grands champions demandent à être invités pour le tournoi, connu dans le monde entier »

Le cerveau, moteur des jeux

Parce que le jeu fait appel à notre mémoire et à notre réflexion, le festival a souhaité s'associer avec la Fédération pour la recherche sur le cerveau (FRC) pour soutenir la recherche sur les maladies neurologiques (Alzheimer, Parkinson, sclérose en plaques, etc.). En avant-première de la dixième campagne nationale du Neurodon, le festival a choisi de les mettre à l'honneur : animations et conférences permettront de mieux comprendre le fonctionnement du cerveau. L'exposition photo *Le cerveau dans tous ses éclats* sera visible au foyer du théâtre Debussy et des ateliers seront destinés aux enfants des CM1 et CM2.



Concertation
15 février / 7 mars 2010

Donnez
votre avis



Bus à
haut
niveau de
service

Une nouvelle génération de transport

Visitez l'exposition

- > Hôtel de Ville de Cannes
- > Hôtel de Ville annexe de Cannes
- > Mairie annexe de La Bocca
- > Mairie annexe de Ranguin
- > Gare SNCF de Cannes
- > Agence commerciale "Bus Azur" de Cannes
- > SITP
- > Bus exposition itinérant

Participez à la réunion publique

Mercredi 24 février 2010, à 18h

Mairie annexe de La Bocca,
Salle La licorne, 23 avenue Francis Tonner

Pour en savoir plus > www.silteplait.info

BUS À HAUT NIVEAU DE SERVICE : Grande concertation publique !

Un nouveau concept de bus, circulant sur une voie dédiée, prioritaire aux carrefours alliant rapidité et régularité : le bus à haut niveau de service (BHNS) s'inscrit dans une vision nouvelle des transports proposée par la Ville et le Syndicat intercommunal des transports publics * (SITP). En février et mars (voir page ci-contre) tous les habitants, commerçants, professionnels, salariés et touristes sont invités à venir s'informer et à s'exprimer sur le projet de création de ce réseau dont la première ligne devrait être opérationnelle à l'horizon 2012.

Expliquer les enjeux du projet. Informer les futurs voyageurs, les riverains et toutes les personnes concernées par sa réalisation. Tel est l'objet de cette vaste concertation préalable à la création de ce réseau de bus à haut niveau de service.

Performance, fiabilité, rapidité

Avec ses voies réservées, le nouveau réseau de BHNS, qui sera composé à terme de deux lignes, offrira un "effet tramway" à l'agglomération et reliera dans des conditions optimales directement Cannes, Le Cannet et Mandelieu-La Napoule. Sur l'ensemble de ce nouveau transport dit "en site propre", l'aménagement de couloirs dédiés permettra en effet aux bus de ne pas être soumis aux embouteillages et d'être prioritaires aux carrefours. Les fréquences de passage élevées en station – toutes les 5 minutes aux heures de pointe – garantiront les temps de parcours. Performance, fiabilité et rapidité seront ainsi les trois mots clés du réseau de bus à haut niveau de service.

Qualité de service et accessibilité

Un soin particulier sera apporté au service client. Les stations seront accessibles à tous et équipées de bornes de distribution de titres de transport, d'un service d'information sur le temps d'attente et de vidéo/protection 24h/24. Pour permettre d'offrir une véritable alternative à la voiture, le réseau a été pensé autour de pôles

d'échanges, pôles de correspondance et de parcs relais. Ce nouveau réseau réunit ainsi toutes les composantes d'un système de transport alliant efficacité et convivialité.

Transport écologique

Parfaitement conforme au cahier des charges du premier appel à projet du Grenelle de l'environnement – à savoir permettre les réductions en termes de pollutions (200 tonnes de CO₂ en moins par an) et promouvoir les déplacements en commun – sa création constituera pour près de 80 000 usagers une véritable réponse écologique aux

« Sa création constituera pour près de 80 000 usagers une réponse écologique aux besoins des voyageurs et des territoires »

besoins des voyageurs et des territoires et contribuera au désengorgement des grands axes urbains. Au regard de ces enjeux, le BHNS a tout naturellement été inscrit comme projet structurant du Plan de déplacements urbains (PDU) adopté en 2004. Un projet pour lequel le SITP, maître d'ouvrage de l'opération, a obtenu du ministère de l'Écologie et de l'aménagement du territoire une subvention de 10,5 millions d'euros et ce grâce notamment à un important travail de lobbying entrepris par le député-maire de Cannes, Bernard Brochand. Cinq millions d'euros de subventions ont également été alloués au Transport en commun en site propre par la région dans le cadre du Contrat de développement région Provence-Alpes-Côte d'Azur / Ville de Cannes.

Réaménagement urbain

Les axes sur lesquels les lignes de BHNS seront implantées seront totalement repensés, notamment le boulevard Carnot (photomontage en illustration) qui devra faire l'objet d'un réaménagement urbain adapté pour matérialiser les voies réservées aux bus. Aujourd'hui, la concertation publique est lancée. Une mise en service de la première ligne du réseau est prévue pour la fin 2012. Une étape décisive vers l'amélioration des transports et de la circulation à Cannes et

dans les villes limitrophes. ■

* Syndicat intercommunal des transports publics de Cannes, Le Cannet, Mandelieu-La Napoule



Renseignements :
www.silteplait.info



Les membres du bureau de l'association ACTSIE (Apprentis contre le tourisme sexuel impliquant les enfants)



Les élèves du BTS AGTL de la Faculté des métiers s'investissent dans une démarche pour un développement durable du tourisme.

Apprentis solidaires

Établissement pilote, sélectionné par le conseil régional PACA pour sa démarche d'agenda 21 en CFA, la Faculté des métiers de Cannes encourage la solidarité locale et internationale qui font partie des enjeux fondamentaux du développement durable. Dès qu'ils le peuvent, les apprentis relèvent des défis et organisent des événements afin de lutter contre les exclusions et favoriser la solidarité avec des populations de pays en voie de développement. La lutte contre le tourisme sexuel impliquant des enfants est la raison d'être de l'association ACTSIE conduite par les élèves de la section BTS Animation et Gestion touristiques locales.

« En vacances, ce sont M. et Mme Tout le Monde qui pratiquent le tourisme sexuel et pas seulement les pédophiles qui ont un casier judiciaire » lâche Juliane Robert, en deuxième année de BTS Animation et Gestion touristiques locales (AGTL). Le ton est donné par la dynamique présidente de l'association ACTSIE (Apprentis contre le tourisme sexuel impliquant les enfants) qui siège également au conseil régional des jeunes à Marseille, où elle représente la Faculté des métiers au sein de la commission

dédiée à l'humanitaire. Les autres membres du bureau de cette association loi 1901 ne ménagent pas non plus leur peine pour faire vivre cette association qui vient de fêter son premier anniversaire : Lætitia Bresson, vice-présidente est secrétaire, Claire Mari, trésorière, Blandine Bouillon, responsable des ventes et William Wimber, responsable de la communication. « Le démarrage a été un peu difficile à cause du montage administratif qui a duré trois mois, confie Juliane. Nous avons même dû avancer cinq cents euros sur nos deniers personnels. »

Entreprendre responsable

Avec un pied dans la vie professionnelle, les apprentis de ce BTS consacré au tourisme sont déjà au cœur des préoccupations de leur secteur d'activité : développer un tourisme durable et solidaire. « Nous avons été sensibilisés par nos professeurs au fléau que représente le tourisme sexuel. Nous avons décidé d'agir en créant ACTSIE pour aider les enfants victimes d'exploitation sexuelle. » L'association est fondée en janvier 2009, dans le cadre du programme *Entreprendre au CFA* (centre de formation des apprentis) par plusieurs classes de la Faculté des métiers de la Ville de Cannes : deux dans le secteur du tourisme, ainsi que deux classes de la section coiffure. Cette initiative de la région PACA permet aux apprentis d'élaborer un projet – ici, sur la solidarité internationale, un enjeu fondamental du développement durable – afin de développer leurs compétences et d'élargir leurs champs de pratiques éducatives et pédagogiques. Cette association a pour but de récolter des fonds grâce à la vente d'objets, simples et ludiques, lors de manifestations et grâce à son ré-



seau d'adhérents. Les fonds sont ensuite reversés à l'ACPE (Association contre la prostitution des enfants) qui lutte contre ce fléau depuis plus de vingt ans. En mai 2009, lors de la journée du challenge *Entreprendre au CFA* qui a eu lieu à Marseille, ACTSIE a reçu le prix de la meilleure animation de stand « C'est une distinction très encourageante pour notre équipe et surtout une expérience qui nous a permis de faire nos premières ventes et de sensibiliser beaucoup de monde à cette cause internationale. »

Tourisme sexuel : un fléau sans frontières

Cette lutte concerne malheureusement près de trois millions d'enfants dans le monde, rendus vulnérables par la pauvreté, l'éclatement familial et le manque de scolarisation. Leur exploitation sexuelle a des conséquences graves sur leur vie, dont l'espérance est réduite : consommation de drogue, sida et autres maladies sexuellement transmissibles, avortements,



séquelles psychologiques... « Ces enfants ont entre 2 et 18 ans, beaucoup ont moins de 10 ans, souligne Juliane Robert. Enfants des rues, garçons et filles des pays pauvres d'Asie, d'Amérique du Sud ou d'Afrique, ils sont obligés de se prostituer pour survivre ou ils sont "vendus" par leurs parents à des réseaux de prostitution. » Selon Interpol, on entend par tourisme sexuel impliquant des enfants, un déplacement vers une région souvent pauvre dans l'intention d'avoir sur place des relations physiques avec un mineur contre une rétribution en nature ou en espèces. « Même si cette forme de tourisme touche principalement les pays en voie de développement, on la retrouve aussi plus près de chez nous en Europe et sur la Côte d'Azur » précise Juliane qui, malgré une dernière année de BTS en alternance bien chargée, essaie de mobiliser ses troupes pour mener des campagnes de sensibilisation et récolter le plus de fonds possible pour aider les initiatives menées sur le terrain. Il s'agit là de redonner leur dignité et un avenir aux victimes de ce "commerce".

ACTSIE en action

Entre les cotisations des adhérents et les ventes d'objets, ACTSIE, depuis sa création, a déjà reversé sept cents euros de bénéfices à l'ACPE. Ces gains serviront à financer de multiples actions : de l'aide aux victimes – soutien psychologique, cellule d'écoute et assistance juridique – à la mise en place d'opérations dans les domaines de l'éducation, de la prévention, de la santé, de la sécurité et de la justice. Pour cette année scolaire, les démarches événementielles d'ACTSIE ne manquent pas. L'association a déjà tenu un stand lors d'un vide-grenier. Elle envisage d'être présente lors de forums et de salons locaux, et spécialement dans le cadre de la



Encore plus pour les Restos du Cœur



Tous les ans, la Faculté des métiers est partenaire des Restos du cœur de Cannes centre. Les apprentis se mobilisent pour la récolte de jouets, de vêtements, de produits d'hygiène et de nourriture pour les plus démunis. En 2009, les élèves des sections BTS animation et gestion touristiques locales (AGTL), coiffure, art floral et pâtisserie ont voulu créer un véritable événement. Le 16 décembre 2009, ils ont organisé un arbre de Noël au profit des enfants bénéficiaires des Restos du cœur. « L'objectif des apprentis est de lutter contre l'exclusion avec peu de moyens mais beaucoup de cœur » souligne Isabelle Pellegrino, référent de formation du BTS

AGTL. Cet après-midi festif a permis aux jeunes enfants de près de quatre-vingts familles de participer à des ateliers coiffure et art floral. L'un pour se faire beau et l'autre pour confectionner une décoration de table pour Noël, avant de prendre un goûter en compagnie du père Noël qui a distribué les cadeaux généreusement rassemblés. Pour l'occasion, Bus



Azur, partenaire de cet événement, a pris en charge les trajets en bus gratuitement sur les lignes 1, 2 et 20 de la commune. Plus que jamais en cette période de fêtes, la solidarité était dans tous les esprits.

Semaine du développement durable organisée par la Ville de Cannes début avril. Les élèves de BTS aimeraient organiser un loto en février ou mars et des campagnes de sensibilisation dans des lieux publics avec l'autorisation des municipalités. « Nous voudrions aussi toucher directement les voyageurs dans le hall d'un aéroport par exemple ou dans les gares » précise Juliane, parlant au nom de l'équipe d'Apprentis dont l'objectif est de redoubler d'efforts en matière de communication, avec la création d'un site internet et la réédition de brochures d'information pour motiver le grand public à soutenir cette action humanitaire, dont l'adhésion est de 7 euros pour les adultes et 3 euros pour les étudiants. ACTSIE est un bel exemple d'initiative encouragée par la Faculté des métiers de Cannes. Un centre de formation des apprentis distingué par le conseil régional PACA pour son engagement dans la démarche d'agenda 21 qui consiste à appliquer les principes du développement durable à la vie de l'établissement, dans tous ses aspects fonctionnels, structurels et éducatifs. ■

« Cette lutte concerne près de trois millions d'enfants dans le monde »

Juliane Robert,
présidente
d'ACTSIE et
conseillère
régionale
« jeune »

ACTSIE

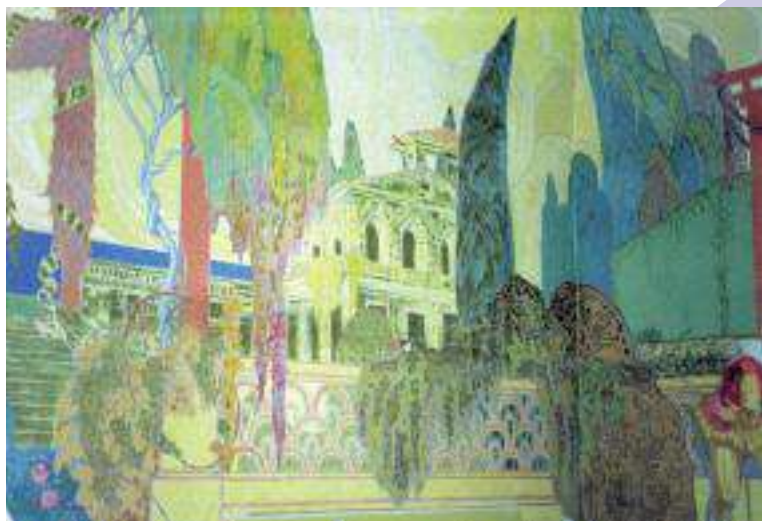
Blog : actsie.skyrock.com
e-mail : actsie@yahoo.fr



Du durable à tous les étages

Inciter à l'écomobilité, organiser la gestion des déchets, combattre l'exclusion sous toutes ses formes et favoriser la solidarité, améliorer la gestion de l'eau et de l'énergie... Pour être sélectionné comme établissement pilote pour sa démarche d'agenda 21 en CFA, la Faculté des métiers de Cannes n'a pas hésité à mettre en avant une série d'objectifs précis concernant l'ensemble des acteurs de la communauté éducative et le millier d'apprentis de toutes les filières de formation. Un plan d'actions en découle et il est mené notamment en partenariat avec la Direction du développement durable de la Ville, les autres services municipaux et les associations comme Méditerranée 2000 ou Ulysse, dans le cadre de la démarche Cannes21.

En 1876, l'actuelle résidence La Californie sort de terre dans le quartier du même nom. C'est alors un hôtel de luxe qui va faire les beaux jours des saisons cannoises d'hiver, puis d'été. Un hôtel, surplombant la ville, de 250 chambres et... 200 salles de bains, comme le disait la publicité de l'époque. Retour sur une part d'histoire de l'hôtellerie cannoise.



L'une des fresques artistiques décorant l'hôtel

C'est le 3 avril 1870 que fût inauguré le boulevard de la Californie qui serpenta alors entre les nombreuses villas qui ne cessaient de se construire, toutes dans de superbes jardins. Au départ, véritable forêt de résineux, la végétation se transforme donc en végétation tropicale : palmiers, eucalyptus, mimosas, qui, grâce au climat, se développe rapidement. C'est sur ce site à nul autre pareil que la famille Lacour, dont l'un des membres, Claire Le Goff, est la fille du maire de Cannes fait édifier l'hôtel de la Californie sur une propriété de plus de deux hectares.

HÔTEL DE LA CALIFORNIE :

Entre ciel et mer

Luxe, calme et volupté

Laurent Vianay est l'architecte de l'immeuble, dont la façade longue de cent mètres est de style néoclassique et ornée d'un riche décor sculpté par Ernest Pellegrini pour en rompre l'éventuelle monotonie. Le hall d'accueil est somptueux et le rez-de-chaussée est réservé aux pièces de

Un paysage superbe, une vue imprenable...



réception : trois grands salons, une salle de bridge, une bibliothèque, un bar, une salle de billard, une salle à manger face à la mer et même une salle de... bal ! Un large escalier sur quatre étages mène aux chambres qui disposent de l'eau chaude, de l'éclairage au gaz et de cabinets de toilette. Et bien entendu, un mobilier recherché et cosu. L'hôtel dispose également de chambres pour les domestiques des clients, proches de celles de leurs maîtres. À noter que les domestiques particuliers ne devant pas se mélanger au personnel de l'hôtel, disposent d'une salle à manger privée ! Un ascenseur hydraulique est installé à la



fin du siècle, de même que le téléphone. C'est au sous-sol que se trouvent les artisans et les chambres des employés. En 1896, treize d'entre eux y résident à demeure, alors que la saison hivernale, la seule qui compte à l'époque, voit le nombre d'employés augmenter dans de fortes proportions. Ces années-là, la clientèle est principalement anglo-saxonne, russe et française. Dans l'immense parc, propice aux promenades, on réalise deux tennis.

L'hôtel est un grand succès par son confort, son luxe et son ambiance chaleureuse maintenue par le directeur de l'époque, très apprécié, M. Durazzo. Les familles qui y descendent pour la saison souhaitent y retrouver tout le confort de leurs hôtels particuliers ou de leurs vastes résidences habituelles, d'autant que les habitudes sont plutôt de rester au maximum à l'hôtel et d'assez peu descendre en ville. En 1887, un nouvel élément s'ajoute : une chapelle anglicane sur un petit terrain au sud de la propriété, qui sera consacrée en présence du prince de Galles. On y verra aussi la reine Victoria qui fera également le tour du propriétaire sous les clameurs

enthousiastes des badauds, avant une visite à Cannes de plusieurs heures.

La véritable saison dure du 15 novembre au 15 mai. Après-midi musicaux, tournois de tennis, jeux de société se succèdent et le soir des dîners raffinés sont servis à des

clients en grande tenue obligatoire : robe longue pour les dames, habit et cravate blanche pour les messieurs. Les soirées se terminent souvent par de grands bals. L'été, l'hôtel ferme !

En 1913, deux ailes sont ajoutées par l'ar-

chitecte et deux cents salles de bains sont aménagées. Une blanchisserie est installée, un mécanicien est embauché pour les voitures de plus en plus nombreuses et une chambre noire est mise à disposition des photographes. L'établissement devient alors le Grand Hôtel de la Californie. C'est sous ce nom qu'il va traverser la Grande Guerre et des années difficiles avant que la Côte d'Azur ne retrouve son éclat au début des années vingt : il devient alors le California palace. Et c'est au cours de l'année 1931 qu'une décision est prise, par les directeurs de tous les grands hôtels cannois, qui va changer l'histoire de la ville : désormais, plus de fermeture l'été ! Le roi du Danemark, Rudyard Kipling, ou encore le roi de Siam sont parmi les clients de l'hôtel avant que la Seconde Guerre mondiale ne sonne le glas d'un certain art de vivre, celui de l'aristocratie.



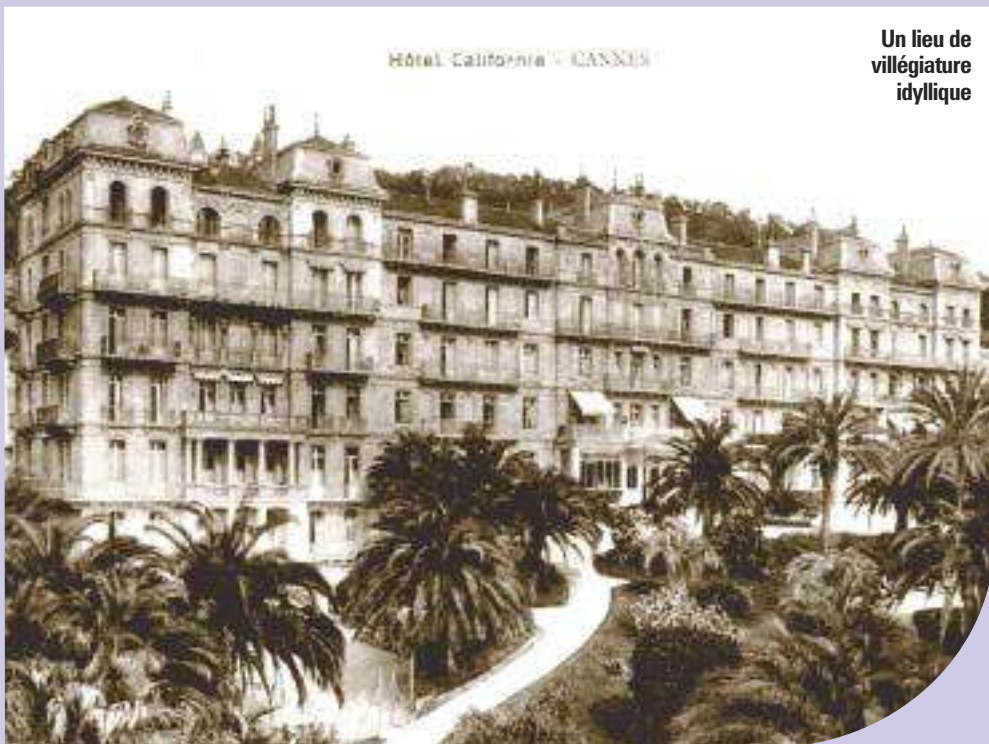
Une salle de restaurant avec vue sur la mer

Pendant la guerre, l'établissement est réquisitionné par les Allemands avant que les soldats américains ne prennent le relais... La paix revenue, les temps ayant changé, il est devenu impossible de reprendre l'hôtellerie. L'établissement est racheté en 1949 par une société immobilière avec tout ce qu'il contient encore : mobilier, linge, argenterie et cave à vins ! L'immeuble devient alors une vaste et luxueuse copropriété où même la salle de bal devient un appartement. Parfois, peut-être y entend-t-on encore le son lointain des éternelles valse de Vienne... ■

Source : *Chronique de l'hôtellerie cannoise*, édité par les Archives communales de Cannes, 2003.



Un perron à la hauteur du prestige de l'établissement



Un lieu de villégiature idyllique



LE BEL ÂGE VA ANIMER LES FOYERS-LOGEMENTS DU CCAS

Le Centre communal d'action sociale et le GIP Cannes Bel Âge, dont les missions sont complémentaires, ont souhaité unir leurs moyens afin de développer des animations diverses au sein des trois foyers-logements : Le Riou, Les Alizés et Soleil Couchant. Par le biais d'une convention signée le 4 janvier dernier, l'objectif est de permettre aux résidents de ces foyers gérés par le CCAS, de bénéficier à titre gracieux, d'activités organisées par les bénévoles de Cannes Bel Âge au sein même des trois établissements. Scrabble, lotos, ateliers d'anglais, lecture de livres, conférences, film-débat, jeux de sociétés... sont au programme de ce nouveau dispositif qui permettra de favoriser l'ouverture des foyers et de rompre ainsi la solitude des personnes âgées qui y résident. Un véritable lien social qui va contribuer à améliorer la condition de vie des résidents et à développer la prévention des risques liés à l'avancée en âge. Étaient présents pour la signature de la convention : Marie-Christine Repetto-Lemaître, adjointe au maire déléguée aux affaires sociales et vice-présidente du CCAS, Jean-Denis Bernard, conseiller municipal président de Cannes Bel Âge, ainsi que Caroline Serre et Laurent Toulet, respectivement directeurs du CCAS et de Cannes Bel Âge.



L'HISTOIRE DES ESPACES PUBLICS DE CANNES RACONTÉE DANS UN LIVRE

Le 18 décembre dernier, Bernard Brochand a reçu dans son bureau de l'hôtel de ville, les 71 personnes (dont 17 agents municipaux) ayant participé à l'élaboration du livre *Cannes, histoire d'espaces publics*. Il s'agit d'une rétrospective des principaux édifices publics cannois, lieux symboliques de la vie collective, politique et citoyenne de la cité. Les anciennes mairies de Cannes, les moulins et fours banaux sous l'Ancien Régime, les anciens lavoirs, les puits et fontaines, les écoles, les édifices religieux... L'ensemble de ces sites y sont relatés, quartier par quartier, au travers d'anecdotes et photographies. Un travail collectif présenté sous la forme d'un coffret comprenant dix-huit fascicules en vente aux Archives municipales, 9 rue Montrose et 18 rue du Docteur Calmette.



Cannes, temple de la mode et de la haute couture

Du 7 au 10 janvier dernier, l'événement mode était à Cannes à l'occasion de la 7^e édition de Cannes Shopping Festival. Christophe Guillarmé, Réminiscence, Diana Dorozhkina, Escada, Jean-Claude Jitrois : les plus grands stylistes et créateurs de tous horizons avaient choisi Cannes pour dévoiler leurs collections printemps-été 2010. Défilés de mode

Vu à C

La mairie invite les jeunes Cannois au Festival de préouverture des NRJ Music Awards

Cette année encore, la Ville de Cannes a offert des invitations pour le Festival NRJ Music Awards, concert qu'elle organise depuis six ans avec le groupe NRJ, la veille de la cérémonie des NRJ Music Awards.





devant près de 2 000 invités à la Rotonde Lérins du Palais des Festivals et des Congrès, show-rooms et ventes privées chez les enseignes partenaires, dîners de gala dans des établissements prestigieux, Croisette et rue d'Antibes aux couleurs de la manifestation... Quatre jours d'élégance et de glamour malheureusement amputés des défilés dédiés aux créateurs venus du Moyen-Orient qui n'ont pu avoir lieu à cause des intempéries entraînant l'annulation des vols. Rappelons que Cannes Shopping Festival attire chaque année de nombreux touristes amateurs de mode pouvant bénéficier de conditions tarifaires exceptionnelles dans les hôtels cannois.

cannes

Outre les billets distribués à l'hôtel de ville sur présentation d'un justificatif de domicile cannois et d'une pièce d'identité, David Lisnard, premier adjoint délégué à l'événementiel, s'est rendu dans les huit lycées de la ville afin de distribuer 840 places aux jeunes Cannois. Pour chaque établissement, un quota de places avait été attribué au prorata du nombre d'élèves. La répartition se faisant ensuite à la discrétion du proviseur. Le concert qui s'est tenu à La Rotonde Riviera du Palais des Festivals et des Congrès a réuni les plus célèbres artistes du moment : Ke\$ha, Superbus, Grégoire, Tom Frager, Jena Lee, Emmanuel Moire, Florent Mothe, la troupe de Mozart...



LES CANNOIS MOBILISÉS POUR LE TÉLÉTHON

Le 29 décembre dernier, quelques semaines après le Téléthon, le député-maire Bernard Brochand a remis un chèque de 16 867,67 euros à Laurent Toulet, directeur du GIP Cannes Bel Âge, coordonnateur des différentes actions menées pour le Téléthon 2009. Cette somme regroupe les dons obtenus grâce à des actions menées par des services municipaux, le CCAS, le Bel Âge, le Palais des Festivals et des Congrès ainsi que des associations et entreprises privées qui se sont mobilisées pour soutenir l'action de l'AFM 06 (Association française contre la myopathie). Pour cela, différentes opérations avaient été mises en place : démonstrations sportives, animations culturelles, vente de barbes à papa, de gaufres et de crêpes, vente de jacinthes par les élèves en bac pro commerce et en section florale de la Faculté des métiers, tournoi de cartes, brocante, vide-grenier...



LE PALAIS DES FESTIVALS ET DES CONGRÈS SOUTIENT L'UNICEF

Pour la quatrième année consécutive, le Palais des Festivals et des Congrès a souhaité renouveler sa solidarité en faveur de l'Unicef en achetant 1 200 cartes de vœux éditées par cette organisation internationale qui œuvre en faveur de l'enfance. À cette occasion, le 5 janvier dernier, David Lisnard, président du Palais des Festivals et des Congrès, et Martine Giuliani, directeur général, ont remis un chèque de 1 600 euros à Brigitte Granier, responsable de l'antenne Unicef du bassin cannois. Une participation légèrement inférieure aux autres années, la SEMEC ayant opté pour la carte de vœux électronique, dans le souci d'une démarche écocitoyenne. Durant les fêtes de fin d'année, le Palais des Festivals et des Congrès a offert à l'Unicef un emplacement privilégié à l'office du tourisme afin d'y vendre cartes de vœux, petits jouets, peluches et réalisations d'artistes du monde entier. Un stand qui a permis de récolter environ 15 000 euros pour la cause des enfants.





PRÉSENTATION DU PROJET D'EXTENSION DU PALAIS DES FESTIVALS ET DES CONGRÈS

Le directeur général des services de la Ville de Cannes, Alain Jouanous, et Sylvie Decaudin, directrice générale des services techniques, ont dévoilé le 8 janvier dernier, le projet d'extension du Palais des Festivals et des Congrès. Si l'opération est confirmée en 2010, il s'agira d'une extension souterraine de 20 000 m² réalisée sous le square Reynaldo Hahn, directement reliée aux sous-sols du palais et composée de deux sous-niveaux. Le niveau - 1 servira de surface d'exposition. Eclairé par des puits de lumière, il permettra le montage de huit salles modulables temporaires. Le second sous-sol, consacré à la logistique, se composera d'une gare routière pour poids lourds et bus de tourisme ainsi que d'une zone d'avitaillement et de stockage d'environ 3 000 m². Le square sera entièrement reconstitué et embelli avec un accroissement d'un quart de sa surface et la plantation d'une vingtaine d'arbres supplémentaires. Des travaux d'un coût total de 83 millions d'euros dont la quasi-totalité sera à la charge du nouveau délégataire du palais dont le renouvellement de concession débute en janvier 2011. Aucun changement de régime juridique du Palais et donc aucun commerce. L'objectif : répondre à une forte demande des clients du palais, supprimer les structures temporaires et les poids lourds sur La Croisette en début et fin de congrès et optimiser le taux d'occupation des hôtels et les retombées pour les commerces pendant les périodes de montage-démontage par l'accueil de nouvelles manifestations. Si le projet est confirmé dans le cadre de la négociation de la délégation de service public du palais, le chantier débutera en 2012 pour s'achever en 2014.



UN CHÈQUE POUR LUTTER CONTRE LE SYNDROME D'EVANS

Dans le cadre de son action citoyenne d'aide à l'enfance handicapée, l'association B'nai B'rith Moshe Dayan présidée par Régine Bessis, a remis un chèque de 600 euros à l'Association française du syndrome d'Evans (AFSE). Une somme récoltée à l'occasion de la soirée de gala des 5^{es} Ménoras d'or, organisée le 1^{er} juin 2008 au Palais Stéphanie. Le syndrome d'Evans est une maladie rare, orpheline et non génétique touchant les jeunes enfants. Pour des raisons inconnues, l'organisme se met soudain à fabriquer des anticorps contre ses propres globules rouges, plaquettes et globules blancs. La remise de chèque a eu lieu le 15 décembre dernier, en présence de David Lisnard, premier adjoint en charge de l'événementiel et président du Palais des Festivals et des Congrès.



Bernard Brochand adresse ses vœux aux Cannois

Samedi 16 janvier, dans le salon des Ambassadeurs du Palais des Festivals et des Congrès archi-comble, Bernard Brochand, accompagné de l'ensemble du conseil municipal a présenté ses vœux aux Cannois pour la nouvelle année. Après un hommage rendu aux soldats tombés en Afghanistan, aux victimes en Haïti et à Philippe Séguin, le député-maire de Cannes est revenu sur les nombreuses réalisations de ses neuf années de mandat en rap-

Vu à C

MIDEM 2010 : tout pour la musique

Du 24 au 27 janvier derniers, l'industrie musicale s'est réunie à Cannes dans le cadre du 44^e Marché international du disque et de l'édition musicale (MIDEM). Une édition inaugurée par le ministre de la Culture et de la Communication, Frédéric Mitterrand, aux côtés du député-





pelant notamment les bons résultats obtenus en termes de sécurité (-55 % pour la délinquance sur la voie publique depuis 2001) ainsi que le travail accompli par les élus dans le cadre de la nouvelle politique des quartiers menée par David Lisnard. Bernard Brochand a ensuite présenté les grands projets à venir : extension du Palais des Festivals et des Congrès, création du technopôle Bastide rouge, opération Cœur de Ranguin, réhabilitation du Port Pierre Canto, du complexe Montfleury et de l'ex-site GDF, mais aussi construction d'un pôle universitaire à La Bocca, d'une crèche à la Croix-des-Gardes... et lancement prochain des travaux de rénovation de la gare SNCF. En 2010, une gestion rigoureuse permettra d'investir près de 55 millions d'euros, et ce, cette année encore, sans augmentation d'impôts.

annes

maire Bernard Brochand, de son premier adjoint, président du Palais des Festivals et des Congrès, David Lisnard, et de son adjoint délégué à la Culture Éric Harson. Cette année encore, sont venus du monde entier, près de 9 000 professionnels de tous les secteurs de la filière (disque, édition, spectacle vivant, internet et téléphonie mobile.) Outre les 10 000 m² de stands d'exposition, le salon a accueilli un important cycle de conférences ainsi que de nombreux concerts et showcase d'artistes dans tous les genres musicaux, auxquels plus de 2 000 Cannois ont pu assister gratuitement, grâce à un tirage au sort organisé par la Ville de Cannes.



BREAK THE FLOOR, TOUJOURS PLUS HAUT

Le 9 janvier dernier s'est tenue au Palais des Festivals et des Congrès, la quatrième édition de Break the Floor. Forte de son succès, la compétition de breakdance s'est déroulée cette année dans le Grand auditorium devant plus de 2 000 spectateurs. Sur scène, le show de hip hop a réuni une trentaine de b-boys venus du monde entier — Japon, Corée du Sud, Hollande, États-Unis... — qui se sont affrontés lors de *battles* de très haut niveau. Un exceptionnel spectacle de figures acrobatiques qui se sont succédé durant toute la soirée. Organisée par deux jeunes Cannois, Nébil et Karim Jabari, d'abord au Théâtre de la Licorne puis au Théâtre Debussy l'an dernier, la manifestation est devenue le plus grand rassemblement français de break. L'événement était d'ailleurs retransmis en direct sur un site internet de Canal +. En amont de la soirée, des stages de b-boying, ouverts à tous, étaient proposés à l'Espace Mimont.



LE PLAN LUMIÈRE CONTINUE D'ILLUMINER CANNES

Le 23 décembre dernier, le député-maire Bernard Brochand et son premier adjoint David Lisnard, ont inauguré la mise en lumière de l'église Saint-Paul située boulevard de la République. L'édifice religieux datant de 1869 bénéficie désormais d'un nouvel éclairage particulièrement esthétique donnant une dimension nouvelle à son architecture. Avec l'illumination quelques jours plus tôt de la synagogue du boulevard d'Alsace, la municipalité poursuit ainsi son travail de mise en valeur des principaux sites et monuments cannois dans le cadre du Plan lumière entrepris depuis fin 2004. Un programme novateur qui offre un regard neuf et inédit sur le patrimoine architectural et végétal cannois mais qui allie aussi économie et sécurité : tout en améliorant la sûreté des espaces publics en les éclairant mieux, ces nouveaux éclairages permettent à la Ville de réaliser d'importantes économies d'énergie grâce à l'utilisation de technologies qui réduisent la consommation d'électricité de 40 %.





ASSIETTE DE NOIX DE SAINT-JACQUES À LA NAGE, BEURRE DE NOILLY

Restaurant le Festival

Pour 4 personnes

- 12 noix de Saint-Jacques
- 200 gr de beurre
- 100 gr de carottes
- 100 gr d'échalotes
- 200 gr de poireaux
- 100 gr de céleri branche
- 1/2 litre de vin blanc
- 1/4 litre de fumet de poisson
- 1 dl de Noilly
- sel, poivre concassé

- Émincer finement en julienne les carottes, les échalotes, les poireaux, le céleri branche. Les faire suer dans 100 gr de beurre, puis mouiller avec le fumet de poisson et le vin blanc, sel poivre concassé et laisser cuire 10 minutes.
- Préparer un beurre de Noilly : faire réduire 50 gr d'échalotes ciselées avec 1dl de Noilly. Monter au beurre avec les 100 gr restant.
- Plonger les noix de Saint-Jacques dans le liquide en ébullition puis laisser cuire 2 à 3 minutes.
- Dresser les noix de Saint-Jacques dans 4 assiettes creuses en les répartissant sur les légumes, napper de jus de cuisson.
- Servir un peu de beurre à part et napper les Saint-Jacques avec le beurre restant.

Mots flechés *Par Philippe Imbert*

LES MOTS FLECHES DE PHILIPPE IMBERT : "A CANNES PRENEZ LE BUS !"



Agenda février

FESTIVALS/SALON

> Du 2 au 16

Quinzaine de l'emploi

> Mercredi 3

Journée portes ouvertes au BIJ

Rens. 04 97 06 46 25 - BIJ

> Jeudi 4

5^e Petit-déjeuner du développement économique - Faculté des métiers - Inscription préalable - Rens. 04 97 06 49 80 - Direction du développement économique

Direction du développement économique

> Samedi 6

6^e Opération 1 000 jobs d'été - Salle Stanislas

Espace Lalanne - Rens. 04 97 06 46 25 - BIJ

> Mardi 16

8^e Carrefour des métiers de l'hôtellerie, de la restauration et de l'événementiel - Palais des Festivals et des Congrès - Rens. 04 97 06 45 83 -

<http://carrefourdesmetiers.cannes.com>

SPECTACLES

> Mercredi 3

Audition de piano - Musique - Espace Miramar

Rens. 06 11 93 62 64

> Vendredi 5

À demain ou la route des six ciels - Théâtre

Théâtre Alexandre III Rens. 04 93 94 33 44 - Théâtre de Cannes

> Vendredi 5

Le Baiser à la porte - Un mari à la porte Théâtre

- Théâtre de la Licorne - Rens. 04 97 06 44 90 - Direction des affaires culturelles

> Samedi 6

Compagnie Antonio Gades - Fuenteovejuna

Théâtre - Grand auditorium - Rens. 04 92 99 33 83

Palais des Festivals et des Congrès

> Les 7, 14, 21, 28

Concerts : L'heure d'orgue - Musique

Église Notre-Dame de Bon Voyage - Entrée libre - Rens. 06 08 69 14 69

> Dimanche 7

Audition de chant lyrique - Musique - Temple

de Cannes - Rens. 06 11 93 62 64

> Dimanche 7

Concert ORCPACA - Musique - Théâtre

Croisette - Rens. 04 93 48 61 10 - ORCPACA

> Vendredi 12

Carte blanche danse études (15-18 ans) - Danse -

Espace Miramar - Rens. 04 97 06 44 9 - Direction des affaires culturelles

> Samedi 13

J'ai mal ! de François Amoroso - Théâtre - Espace

Miramar Rens. 06 07 27 27 32 - Compagnie Cœur et passion

> Samedi 13

Récital Rouben Elbakian - Musique - Théâtre Croisette -

Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Dimanche 14

Quatuor vocal russe de Nice - Musique - Temple de

Cannes - Rens. 04 93 99 06 66 - Musique et foi chrétienne

> Dimanche 14

Concert Trio - Musique - Hôtel Majestic-Barrière - Rens.

04 93 64 84 18 / 06 82 71 66 91 - Cercle musical de Cannes

> Vendredi 19

Bonté divine - Théâtre - Théâtre Croisette - Rens.

04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Samedi 20

Soirée Corse - Musique - Théâtre de la Licorne - Rens.

04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Samedi 20

Un grand cri d'amour et Le Vison voyageur - Théâtre

Espace Miramar - Rens. 06 60 88 02 12 - Compagnie des Sylves

> Dimanche 21

Concert ORCPACA - Musique - Théâtre Croisette -

Rens. 04 93 48 61 10 - ORCPACA

> Les 25 et 26

Coup de foudre tzigane - Musique - Théâtre de la Licorne

Rens. 04 97 06 44 90 - Direction des affaires culturelles

> Vendredi 26

Merci - Lecture - Médiathèque Noailles - Rens. 04 97 06

44 83 - Médiathèque Noailles

> Samedi 27

La Dispute de Marivaux - Théâtre - Théâtre Debussy -

Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Samedi 27

Son mêlé - Danse - Salle des Mutilés - Rens. 04 93 70 29 74 -

Kann Créole danse

> Samedi 27

Jordan Chevallier et les dolls - Musique - Palm Beach

Casino - Rens. 06 19 03 20 69

> Dimanche 28

Concert ORCPACA - Musique - Théâtre Croisette -

Rens. 04 93 48 61 10 - ORCPACA

> Dimanche 28

Œuvres de Frédéric Chopin - Musique - Hôtel

Majestic-Barrière - Rens. 04 93 64 84 18 / 06 82 71 66 91 - Cercle musical de Cannes

EXPOSITIONS

> Les 5, 6 et 7

5^e exposition de modélisme - Rens.

06 11 31 35 42 et 06 70 80 74 35 - Rotary club Cannes-Aegitna

> Les 13 et 14

Exposition internationale féline - Gare maritime

Rens. 06 89 05 86 29 - Fédération féline française

Jusqu'au 28 mars

Alfons Alt : effondrement des certitudes

Centre d'art La Malmaison

Jusqu'au 28 février

Alfons Alt, portrait d'Afrique - Espace Miramar

ANIMATIONS

> Samedi 6

Le Samedi des artistes - Atelier 109 - Rens.

04 93 99 48 84 - AMIRÉAN

> Dimanche 14

Le Semi-marathon de Cannes - Sport -

Départ La Pantiero

> Mardi 16

La Fête des petits loups - Boulevard Carnot -

Rens. 04 92 99 20 06 - Association renaissance Carnot

> Samedi 20

Loto bingo du cœur - Palm Beach - Rens.

04 93 69 31 09 et 04 93 68 11 30

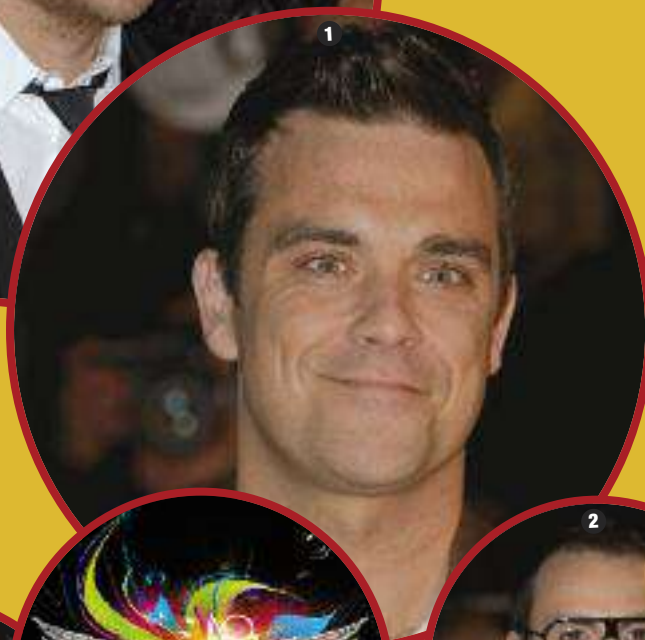
> Dimanche 28

Jubilé Luis Fernandez - Sport - Stade Pierre de

Coubertin - Rens. <http://jubiledeluis.com>



Tous les mois retrouvez l'agenda complet des manifestations cannoises dans "Le mois à Cannes". Disponible dans les Mairies et les Offices du Tourisme de Cannes.



NRJ MUSIC AWARDS

Bien plus qu'un show télé, bien plus qu'une remise de prix, en onze éditions les NRJ Music Awards sont incontestablement devenus "le" rendez-vous des plus grandes stars de la chanson française et internationale. Un événement unique en France, capable de réunir en un soir, sur une même scène, les meilleurs artistes du moment. Un spectacle grandiose, diffusé en direct sur TF1, depuis le Palais des Festivals et des Congrès de Cannes avec en guise d'amuse-bouche, la cultissime montée des marches à laquelle ont notamment participé **Robbie Williams (1)** (Artiste

masculin international de l'année, NRJ Music Awards d'honneur), **Christophe Willem (2)** (Artiste masculin français de l'année, Album français de l'année avec *Caféine*), **Mozart l'Opéra Rock (3)** (Troupe française de l'année, Chanson francophone de l'année avec *L'assasymphonie*), **David Guetta (4)** (Album international de l'année avec *One love*), **Rihanna (5)** (Artiste féminine internationale de l'année), **The Black Eyed Peas (6)** (Chanson internationale de l'année avec *I gotta feeling*), **David Halliday et Laura Smet (7)**... Cette année, pour soutenir Haïti, TF1 et NRJ ont reversé à la Croix Rouge française l'intégralité des bénéfices du vote des téléspectateurs.

FESTIVAL NRJ MUSIC AWARDS

Le 22 janvier dernier, en avant-goût de la très convoitée cérémonie des NRJ Music Awards, la Ville de Cannes, en partenariat avec NRJ, a invité plus de deux mille jeunes Cannois à assister à la sixième édition du Festival NRJ Music Awards dans la Rotonde Lérins du Palais des Festivals et des

Congrès. Un concert exceptionnel de plus de deux heures qui a réuni cette année encore une pléiade d'artistes parmi lesquels Grégoire (8), Tom Frager (9), Jena Lee (11), Emmanuel

Moire (12), Superbus (13) et ke\$ha (14). Quelques

heures plus tôt, une classe de 6^e du collège Les Vallergues avait droit à un concert privé du chanteur Milow (10), dans le cadre d'un concours organisé par la radio NRJ et la Ville de Cannes.



Cannes

People

Carnet Décembre 2009

Bienvenue aux nouveaux petits cannois

Adam Abidi - Kiara Amatller - Aaron Amgoun
- Tom Angenost - Apolline Bachmann - Djibril Belhadj - Iyad Ben Arfa - Leava Ben Harroch
- Dina Ben Omari - Linoï Benais - Rayan Bensikaddour - Mohamed-Ryadh Benzidane
- Jiliane Berquin - Yohan Beuzit - Kian Blaireau
- Nassim Bouakaz - Fatma Boubaker - Maroua Boufenchouche - Lana Bourdot - Théo Boutillon
- Lucas Bruno - Alexis Brusselaers - Elodie Caputo - Ethan Carlon - Hana Chehimi - Ranya Chhidi - Mathias Civet - Bryan Coquelin
- Tom Courant - Mathis Culérier - Emilien Cullinane - Chakya Daadaa - Nolan De Carvalho
- Aïssata Deh - Lysie Delattre - Ilyana Dias - Ysane Dray - Juliette Duvert - Yazid Farkh - Mathias Fernandes--Tavares - Quentin Ferrer - Nathan Gallier--Andreis - Ibrahim Gazzah - Adrien Gharsallah - Gaëtan Glenza - Jordan Gomes Tavares - Evan Grilli - Eléna Guerrin
- Livio Guiaud - Sara Guirat - Iyad Haffaf - Bilel Hammachi - Kendra Hamwi--Serano - Enzo Hernandez - Iyad Houssein - Zoé Idjedaini
- Clara Jacquot - Ambre Janer - Karim Jelassi - Elora Labidi - Lola Laguerre - Malya Lainé - Ilyana Lambert--Multari - Lyana Laronde - Nathan Lasserre - Stefan Lazic Markovic - Eva Le Champion - Antoine Le Moal--Ridet - Gabrielle Leguay - Nathan Leherissé - Ilona Licastro - Olivia Lopez - Adam Lopez - Leyas Louggar - Shanel Luisetti - Bonoumar Ly - Jade Maillet-Clerc - Andréa Manzato - Axel Martin - Lola Martini - Chris Mathelin - Théo Mathelin - Jade Matteï - Yanis Mechitoua - Morgan Mège - Maëva Messella - Lenny Morabito - Bastien Morain - Antoine Morganti-Lourioux - Mathis Morin - Léanna Moua - Chiara Musso - Mehdi Naghmouchi - Liam Ouardazi - Myriam Ouayoun - Salomé Pernot-Leroy - Ognian Petrov - Aïssa-Lou Piolet - Félix Picciocchi - Louise Rahn - Anaïs Roche-Benoît - Jade Rossignol - Cassandra Rouchouse - Nezare Saoudi - Israa Sabbagh - Hamadi Sabouraud - Fares Sabri - Daphné Salinas - Francesco Scarmato - Hanaë Scauri - Miguel Sequeira - Elisa Sharipkulo - Riheb Smida - Victoria Sotomayor-Arnal - Rayane Stopa - Asma Tebib - Nina Thauvoye - Lily Thuault - Chahine Trabelsi -

Timéo Vallade - Jordane Varela - Manon Viard--Laverdet - Eryka Vlaemynck-Carbone - Laura Zalas - Janat-Rana Zerrouk - Yassine Zoghliani

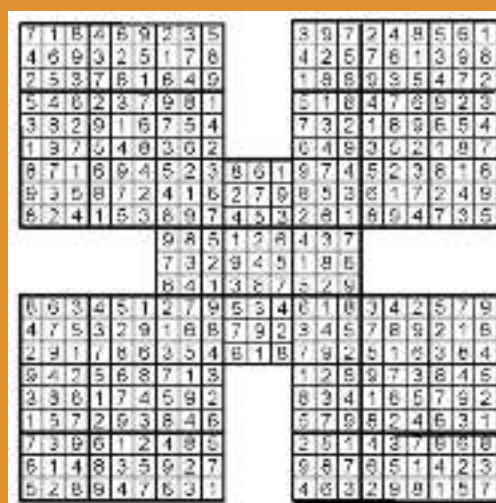
Vive les mariés

Stéphanie De Lajudie -- Sylvestre Bernardinl - Selma Mefaredj - Farid Mokrane - Ingrid Alles - Pascal Chane-Sane

Ils nous ont quittés

Hans Angelike - Jacques Asteggiano - Michel Autin - Mammar Azeri - Henriette Azzopardi (née Warisse) - Bertrand Barth - Roland Bermudez - Janine Berthou (née Beaurain) - Jean Bessière - Jean Bottini - Etienne Boudet - Kefi Bouzidi - Olga Brajnik - Régina Briccola (née Barbieri) - Clothilde Burgarella (née Mirabella) - Lucienne Caffarena - Mamadou Camara - Alice Camous (née Laurens) - Paul Cassin - Dominique Chaperot - Jeanne Chauvry (née Vallet) - Simonne Chevalier (née Duclos) - Jean-Claude Claustres - Ida Clavel (née Rosso) - Françoise Compain - Noël Dani - Maurice Delauney - Jeanne Deltour (née Patinoc) - Joseph Demarle - Marcelle Dépret (née Bonnamaux) - Claude Deprez - Claude Ducret - Guy Dulon - Ernestine Dumortier (née Bouloc) - Simone Ferrand (née Naret) - Michèle Foucaut (née Simon) - Marie-Louise Fraissé (née Piron) - Renée Gaboret (née Caysac) - Robert Gabriotti - Eric Gaillard -

Ernesto Galizia - Juliette Gastaud - Emile Gautier - Jean-Louis Gazzola - Denise Génèreux (née Abaut) - Georges Girard - Claudine Goulesque - Michel Granet - Suzanne Gransard - André Graziani - Thérèse Gros (née Lacaque) - Roger Guillaume - Isabelle Guillo - Léonard Ippolito - Elie Katz - Paul Knecht - Ginette Lacampagne (née Labat) - Jeanne Lamouret - Raymond Lanz - Didier Laroche - Marie Lavallé - Suzanne Lavallez (née Scarboth) - Véronique Leconte - Jean Leroy - Christiane Loupias (née Le Besch) - Claude Louvel - Raymonde Mariage (née Catoire) - Gabriel Maurice - Jacques Millet - Lucie Mokrane - Marguerite Müller (née Poli) - Stéphane Noël - Simone Oliva (née Papon) - André Pantigny - Joséfa Paoletti (née Cortés-Estudillo) - Marie Paquit (née Alvarez) - Louis Payan-Marro - François Petit-Fressancourt - Francine Pissansky (née Cantaloup) - Gisèle Quéquet (née Mounet) - Yves Quilliec - Jean-Marie Rebeyrat - Françoise Rognoni - Véronique Rosenberg (née Stodolova) - François Sanguedolce - Fella Sassi (née Bent Slimane) - Maurice Savary - Houssine Sayari - Louis Schlecker - Andrée Schmidt (née Durand) - Eugène Servoles - Roberto Siccardi - Catherine Steiner (née Becker) - Hubert Tartarin - Sofia Ungar - Joséphine Vaira (née Galfré) - Jeannine Verdinot (née Ogard) - Maggy Vitale (née Nagear) - Janine Wodarsky (née Bouchez) - Gilbert Zunino



Solution du samourai du Cannes Soleil de janvier

Cannes Soleil N° 94
Janvier 2010
Publication Ville de Cannes -
Département Communication
- BP 140 - 06406 CANNES
Cedex. Directeur de la
Publication : Franck Scarlatti.
Rédaction-Réalisation-
Maquette : Département
Communication. Couverture :
© Nice-matin ; Sea'Com -
Cannes ISSN 1140 - 9681 -
Dépôt légal : février 2010 -
cannessoleil@cannes.fr



Cannes Soleil est imprimé sur du papier répondant aux labels FSC (certifie que le bois utilisé pour fabriquer le produit papeterie provient d'une forêt gérée durablement sur les plans environnemental, social et économique) et PEFC (certifie une gestion durable de la forêt). Un engagement Cannes21.

SÉISME EN HAÏTI

La Ville de Cannes
vient en aide aux sinistrés

URGENT

**Vous aussi,
vous pouvez les aider :
votre don est vital
pour eux.**

Par chèque uniquement à l'ordre de : Croix-Rouge française - Séisme Haïti

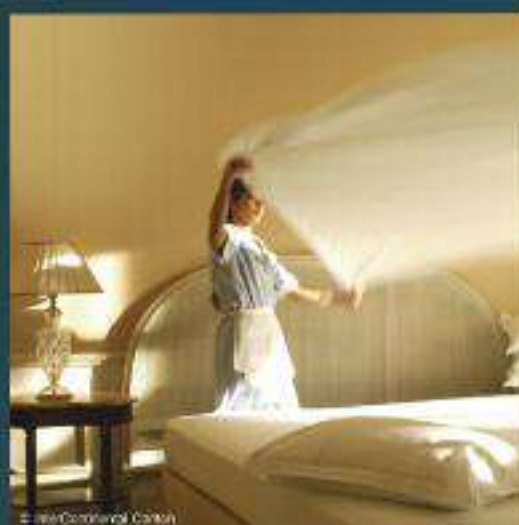
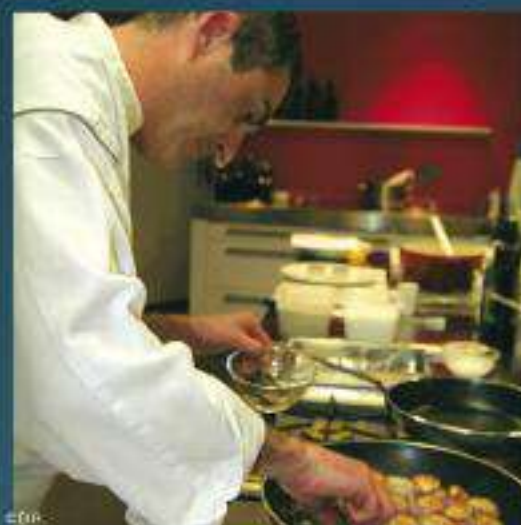
UNE URNE EST À VOTRE DISPOSITION DANS LES LIEUX SUIVANTS :

Hôtel de Ville • Hôtel de Ville annexe
Mairie annexe de La Bocca • Mairie annexe de Ranguin

Les dons de la Ville de Cannes (20 000 euros) et des Cannois
seront reversés à la Croix-Rouge française pour secourir
les sinistrés du tremblement de terre d'Haïti.



Cannes 8^e Carrefour des métiers de l'hôtellerie, de la restauration et de l'événementiel



16 FÉVRIER 2010
9h30 > 18h

**PALAIS DES FESTIVALS
ET DES CONGRÈS
ROTONDE RIVIERA**

LES PROFESSIONNELS RECRUTENT
> MUNISSEZ-VOUS DE PLUSIEURS CV <

RENSEIGNEMENTS : Pôle Emploi Cannes - 39 49
Direction du développement économique Ville de Cannes - 04 97 06 49 89
<http://lcarrefourdesmetiers.cannes.com>

**ENTRÉE
LIBRE**



UN ÉVÉNEMENT VILLE DE CANNES